# ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения

ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011  
  
Группа Е00

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ИСТОЧНИКИ ТОКА ХИМИЧЕСКИЕ

Термины и определения

Chemical sources of current. Terms and definitions

ОКС 01.040.29  
29.920.10  
29.220.20\*   
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
\* В ИУС 2-2013 год ОКС 01.040.29, 29.220.10, 29.220.20. -  
Примечание изготовителя базы данных.

Дата введения 2012-07-01

Предисловие

Цели и принципы стандартизации в Российской Федерации установлены Федеральным законом от 27 декабря 2002 г. N 184-ФЗ "О техническом регулировании", а правила применения национальных стандартов Российской Федерации - ГОСТ Р 1.0-2004 "Стандартизация в Российской Федерации. Основные положения"  
  
**Сведения о стандарте**

1 ПОДГОТОВЛЕН Открытым акционерным обществом "Научно-исследовательский проектно-конструкторский и технологический институт стартерных аккумуляторов" (ОАО "НИИСТА") и Автономной некоммерческой организацией "Научно-технический центр сертификации электрооборудования "ИСЭП" (АНО "НТЦСЭ "ИСЭП") на основе собственного аутентичного перевода на русский язык международного стандарта, указанного в пункте 4

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 44 "Аккумуляторы и батареи"

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 8 декабря 2011 г. N 757-ст

4 Настоящий стандарт идентичен международному стандарту МЭК 60050-482:2004\* "Международный электротехнический словарь. Часть 482. Первичные элементы и вторичные аккумуляторы и батареи" (IEC 60050-482:2004 "International Electrotechnical Vocabulary - Part 482: Primary and secondary cells and batteries")  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ  
  
  
*Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодно издаваемом информационном указателе "Национальные стандарты", а текст изменений и поправок - в ежемесячно издаваемых информационных указателях "Национальные стандарты". В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ежемесячно издаваемом информационном указателе "Национальные стандарты". Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования - на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет*

Введение

Установленные в стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий в области химических источников тока.  
  
Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.  
  
Заключенная в круглые скобки часть термина может быть опущена при использовании термина в документах по стандартизации. При этом не входящая в круглые скобки часть термина образует его краткую форму.  
  
Краткие формы, представленные аббревиатурой или словосочетанием на базе аббревиатуры, приведены после стандартизованного термина и отделены от него точкой с запятой.  
  
Наличие квадратных скобок в терминологической статье означает, что в нее включены два и более терминов, имеющих общие терминоэлементы. В алфавитном указателе эти термины приведены отдельно с указанием номера статьи.  
  
Помета, указывающая на область применения многозначного термина, приведена в круглых скобках светлым шрифтом после термина. Помета не является частью термина.  
  
Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.  
  
В стандарте приведены эквиваленты стандартизованных терминов на английском (**en**) и французском (**fr**) языках.  
  
Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткие формы, представленные аббревиатурой или словосочетанием на базе аббревиатуры, - светлым шрифтом.

## 1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает основные термины и определения понятий, используемых в области химических источников тока.  
  
Термины, установленные настоящим стандартом, рекомендуются для применения во всех видах документации и литературы по химическим источникам тока, входящих в сферу действия работ по стандартизации и использующих результаты этих работ.

## 2 Термины и определения

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| **Раздел 482-01 - Основные понятия** | | | |
| 482-01-01 |  |  |  |
| **химический источник тока;** ХИТ: Основное функциональное устройство, состоящее из блока электродов, электролита, бака, выводов и сепараторов, в котором электрическая энергия получена путем прямого преобразования химической энергии. |  | **en** | cell |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m |
| 482-01-02 |  |  |  |
| **элемент:** Химический источник тока, в котором электрический заряд не восстанавливается после разряда. |  | **en** | primary cell |
|  |  | **fr** | pile, f |
| 482-01-03 |  |  |  |
| **аккумулятор:** Химический источник тока, способный восстанавливать электрический заряд после разряда. |  | **en** | secondary cell |
|  |  | **fr** | accumulateur, m |
| Примечание - Восстановление заряда осуществляется посредством обратимой химической реакции. |  |  |  |
| 482-01-04 |  |  |  |
| **батарея ХИТ:** Несколько химических источников тока электрически соединенных между собой и снабженных необходимыми для работы устройствами. |  | **en** | battery |
|  |  | **fr** | batterie, f |
| Примечание - К устройствам относятся бак, выводы, маркировочные и защитные устройства. |  |  |  |
| 482-01-05 |  |  |  |
| **топливный элемент:** Химический источник тока, способный преобразовывать химическую энергию в электрическую энергию при электрохимических процессах из постоянно поступающих активных веществ. |  | **en** | fuel cell |
|  |  | **fr** | pile combustible, f |
| 482-01-06 |  |  |  |
| **литиевый химический источник тока:** Химический источник тока, состоящий из безводного электролита и отрицательного литиевого или литийсодержащего электрода. |  | **en** | lithium cell |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения au lithium, m |
| Примечание - В зависимости от выбранных особенностей конструкции литиевый химический источник тока может быть первичным или вторичным. |  |  |  |
| 482-01-07 |  |  |  |
| **элемент с солевым расплавом:** Элемент с электролитом, состоящим из одной или более безводных расплавленных солей. |  | **en** | molten salt cell |
|  |  | **fr** | pile  sel fondu, f |
| Примечание - Расплавленная соль может быть в твердом (недействующем) состоянии и приводиться в действие путем нагревания. |  |  |  |
| 482-01-08 |  |  |  |
| **щелочной химический источник тока:** Химический источник тока, содержащий щелочной электролит. |  | **en** | alkaline cell |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения alcalin, m |
| 482-01-09 |  |  |  |
| **химический источник тока с твердым электролитом:**Химический источник тока с ионопроводящим твердым электролитом. |  | **en** | solid electrolyte cell |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения electrolyte solide, m |
| Примечание - В качестве электролита может быть, например, иодид серебра или полимерная соль. |  |  |  |
| 482-01-10 |  |  |  |
| **аккумулятор с неводным электролитом:** Химический источник тока с жидким электролитом, не содержащим источники химически реактивных протонов (Н). |  | **en** | non aqueous cell |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения non aqueux, m |
| 482-01-11 |  |  |  |
| **показательный аккумулятор [элемент]:** Аккумулятор [элемент] в батарее ХИТ, выбранный в качестве объекта для оценки состояния или получения представления о средних параметрах батареи. |  | **en** | pilot cell |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения pilote, m |
| 482-01-12 |  |  |  |
| **батарея для оригинального оборудования:** Батарея ХИТ, поставляемая изготовителю оригинального оборудования для использования только с этим оборудованием или в составе этого оборудования. |  | **en** | OEM battery |
|  |  | **fr** | batterie de premier ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-01-13 |  |  |  |
| **заменяющая батарея:** Батарея ХИТ, используемая вместо существующей батареи с такими же или подобными рабочими и эксплуатационными характеристиками. |  | **en** | replacement battery |
|  |  | **fr** | batterie de remplacement, f |
| 482-01-14 |  |  |  |
| **резервный химический источник тока:** Химический источник тока, хранящийся в сухом заряженном состоянии, при этом необходимый электролит обязательно хранят отдельно и помещают в химический источник тока для его активации. |  | **en** | reserve cell |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m |
| Примечание - Активацию осуществляют путем заливки, нагрева и т.д. |  |  |  |
| 482-01-15 |  |  |  |
| **аварийная батарея:** Батарея ХИТ, подающая необходимую электрическую энергию в цепь при перерывах в работе нормального источника энергии. |  | **en** | emergency battery |
|  |  | **fr** | batterie de secours, f |
| 482-01-16 |  |  |  |
| **буферная батарея:** Батарея ХИТ, подключенная параллельно к постоянному источнику тока для уменьшения влияния колебаний энергии на источник. |  | **en** | buffer battery back-up battery |
|  |  | **fr** | batterie tampon, f |
| 482-01-17 |  |  |  |
| **элемент эталонного напряжения:** Элемент, имеющий при заданной температуре определенное неизменное напряжение разомкнутой цепи и используемый в качестве эталонного напряжения. |  | **en** | standard voltage cell |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de tension, m |
| 482-01-18 |  |  |  |
| **элемент эталонного напряжения Вестона:** Эталон напряжения элемента с солевым электролитом, содержащим насыщенный раствор сульфата кадмия, положительный электрод - из ртути и твердого сульфата ртути, отрицательный электрод - из соединений ртути с кадмием и твердым сульфатом кадмия. |  | **en** | Weston standard voltage cell |
|  |  | **fr** | pile Weston, f |
| 482-01-19 |  |  |  |
| **активация химического источника тока:** Завершающий процесс, при котором электрохимически активные компоненты химического источника тока приводятся в рабочее состояние, обеспечивающее отдачу электрической энергии. |  | **en** | activation |
|  |  | **fr** | activation, f |
| Примечание - Активация может заключаться, например, во введении электролита из жидких или газообразных активных материалов пиротехническим или другим способом. |  |  |  |
| 482-01-20 |  |  |  |
| **инактивированный химический источник тока:**Химический источник тока, в котором электрохимические компоненты не доведены до завершающей функциональной стадии и отдача электрической энергии невозможна. |  | **en** | inactivated |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, adj |
| **Раздел 482-02 - Части, компоненты, вспомогательное оборудование, форма** | | | |
| 482-02-01 |  |  |  |
| **герметичный химический источник тока:** Полностью герметизированный газонепроницаемый химический источник тока без устройства для выпуска газа. |  | **en** | hermetically sealed cell |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m |
| 482-02-02 |  |  |  |
| **пластина ХИТ:** Электрод химического источника тока, состоящий из токоотвода и активного материала. |  | **en** | plate |
|  |  | **fr** | plaque, f |
| Примечание - Токоотвод может быть в виде ленты, решетки, ячейки сетки, стержня, волокна или металлокерамического пористого материала и т.п. |  |  |  |
| 482-02-03 |  |  |  |
| **пастированная пластина:** Пластина ХИТ, в которой активный материал в виде пасты нанесен на токоотвод. |  | **en** | pasted plate |
|  |  | **fr** | plaque ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-02-04 |  |  |  |
| **набор пластин ХИТ:** Совокупность пластин ХИТ одной полярности, соединенных друг с другом электрически. |  | **en** | plate group |
|  |  | **fr** | faisceau de plaques, m |
| 482-02-05 |  |  |  |
| **отрицательная пластина:** Часть химического источника тока, содержащая активный материал, в котором во время разряда протекает реакция окисления. |  | **en** | negative plate |
|  |  | **fr** | plaque ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-02-06 |  |  |  |
| **положительная пластина:** Часть химического источника тока, содержащая активный материал, в котором во время разряда протекает реакция восстановления. |  | **en** | positive plate |
|  |  | **fr** | plaque positive, f |
| 482-02-07 |  |  |  |
| **трубчатая пластина:** Положительная пластина, состоящая из комплекта пористых трубок из перфорированного металла или футляра из сетчатой ткани с или без проходящего в центре токоотвода и активного материала, помещенного внутри трубок. |  | **en** | tubular plate |
|  |  | **fr** | plaque tubulaire, f |
| 482-02-08 |  |  |  |
| **блок пластин ХИТ:** Готовая сборочная единица из набора положительных и отрицательных пластин с проложенными между ними сепараторами, с борнами или межэлементными соединениями. |  | **en** | plate pack |
|  |  | **fr** | bloc de plaques, m |
| 482-02-09 |  |  |  |
| **пара пластин ХИТ:** Комплект из одной положительной пластины и одной отрицательной пластины, с сепаратором между ними, если он предусмотрен. |  | **en** | plate pair |
|  |  | **fr** | jeu de plaques, m |
| 482-02-10 |  |  |  |
| **прокладка ХИТ:** Деталь, изготовленная из изоляционного материала и предназначенная для поддержания зазора между пластинами ХИТ противоположной полярности или между блоком пластин ХИТ и аккумуляторным баком. |  | **en** | spacer |
|  |  | **fr** | espaceur, m |
| 482-02-11 |  |  |  |
| **сепаратор ХИТ:** Составная часть химического источника тока, изготовленная из ионопроницаемого материала и предотвращающая электрический контакт между пластинами противоположной полярности. |  | **en** | (plate) separator |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m |
| 482-02-12 |  |  |  |
| **клапан ХИТ:** Деталь химического источника тока, которая позволяет газу выходить только в одном направлении. |  | **en** | valve |
|  |  | **fr** | soupape, f |
| Примечание - Клапан ХИТ способен под давлением закрывать или открывать вентиляционное отверстие. |  |  |  |
| 482-02-13 |  |  |  |
| **аккумуляторный сосуд:** Сосуд химического источника тока, кроме цилиндрического, из материала с определенными свойствами. |  | **en** | cell can |
|  |  | **fr** | godet d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m |
| 482-02-14 |  |  |  |
| **аккумуляторный бак:** Сосуд, изготовленный из электролитостойкого материала, для размещения набора пластин ХИТ и электролита, одного аккумулятора или нескольких. |  | **en** | case |
|  |  | **fr** | bac, m |
| 482-02-15 |  |  |  |
| **аккумуляторная крышка:** Деталь с отверстиями, закрывающая аккумуляторный бак. |  | **en** | cell lid |
|  |  | **fr** | couvercle ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m |
| Примечание - Аккумуляторная крышка может также закрывать отдельные камеры моноблочного сосуда. |  |  |  |
| 482-02-16 |  |  |  |
| **герметизирующий компаунд:** Материал, используемый для герметизации в местах соединения аккумуляторной крышки с аккумуляторным баком и в выводах аккумулятора. |  | **en** | lid sealing compound |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m |
| 482-02-17 |  |  |  |
| **моноблочная батарея:** Батарея, состоящая из нескольких отдельных, но электрически соединенных химических источников тока, каждый из которых состоит из блока электродов, электролита, выводов или соединителей и по мере необходимости сепараторов. |  | **en** | monobloc battery |
|  |  | **fr** | batterie monobloc, f |
| Примечание - Химические источники тока в моноблочной батарее могут соединяться последовательно и (или) параллельно. |  |  |  |
| 482-02-18 |  |  |  |
| **аккумуляторный моноблок:** Аккумуляторный бак, разделенный на несколько отдельных камер. |  | **en** | monobloc container |
|  |  | **fr** | bac monobloc, m |
| 482-02-19 |  |  |  |
| **боковой изолятор:** Деталь, обеспечивающая изоляцию между блоком пластин ХИТ и стенками аккумуляторного бака. |  | **en** | edge insulator |
|  |  | **fr** | isolateur , m |
| 482-02-20 |  |  |  |
| **чехол ХИТ:** Частичная или полная внешняя оболочка для химического источника тока. |  | **en** | jacket |
|  |  | **fr** | conteneur, f |
| Примечание - Чехол может быть изготовлен из металла (с отдельными аккумуляторными выводами), пластмассы, бумаги или других подходящих материалов. |  |  |  |
| 482-02-21 |  |  |  |
| **электрод ХИТ:** Токоведущая составная часть, электрически соединенная с выводом ХИТ, на которой при контакте с электролитом происходит электродная реакция. |  | **en** | (cell) electrode |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения), f |
| Примечание - Активный материал может быть частью электрода. |  |  |  |
| 482-02-22 |  |  |  |
| **вывод:** Токоведущая часть в электрической цепи, обеспечивающая электрическую связь с одним или несколькими внешними проводниками. |  | **en** | terminal |
|  |  | **fr** | borne, f |
| [МЭК 60050-151, статья 151-12-12] |  |  |  |
| 482-02-23 |  |  |  |
| **защита вывода ХИТ:** Крышка из изолирующего материала, позволяющая предотвратить электрический контакт между выводами ХИТ. |  | **en** | terminal protector, terminal cover |
|  |  | **fr** | cache-bornes, m |
| 482-02-24 |  |  |  |
| **отрицательный вывод ХИТ:** Открытая проводящая часть, обеспечивающая связь отрицательного электрода ХИТ с внешней электрической цепью. |  | **en** | negative terminal |
|  |  | **fr** | borne ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-02-25 |  |  |  |
| **положительный вывод ХИТ:** Открытая проводящая часть, обеспечивающая связь положительного электрода ХИТ с внешней электрической цепью. |  | **en** | positive terminal |
|  |  | **fr** | borne positive, f |
| 482-02-26 |  |  |  |
| **активная поверхность электрода ХИТ:** Поверхность между электролитом и электродом ХИТ, на которой происходит электродная реакция. |  | **en** | active surface of an electrode |
|  |  | **fr** | surface active d'une ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-02-27 |  |  |  |
| **анод ХИТ:** Электрод ХИТ, на котором обычно происходит реакция окисления. |  | **en** | anode |
|  |  | **fr** | anode, f |
| Примечание - Анод - отрицательный электрод во время разряда и положительный во время заряда. |  |  |  |
| 482-02-28 |  |  |  |
| **катод ХИТ:** Электрод ХИТ, на котором обычно происходит реакция восстановления. |  | **en** | cathode |
|  |  | **fr** | cathode, f |
| Примечание - Катод - положительный электрод во время разряда и отрицательный во время заряда. |  |  |  |
| 482-02-29 |  |  |  |
| **электролит:** Жидкая или твердая субстанция, содержащая подвижные ионы, которые обеспечивают ионную проводимость. |  | **en** | electrolyte |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m |
| Примечание - Электролит может быть жидким, твердым или в виде геля.   [МЭК 60050-111, статья 111-15-02] |  |  |  |
| 482-02-30 |  |  |  |
| **капиллярное просачивание электролита:** Постепенное и медленное распространение пленки электролита на внешнюю поверхность отдельного химического источника тока или батареи ХИТ. |  | **en** | electrolyte creep |
|  |  | **fr** | remontee capillaire d'electrolyte, f |
| Примечание - Просачивание электролита определяется по наличию сплошных твердых отложений или мокрых пятен. |  |  |  |
| 482-02-31 |  |  |  |
| **удержание электролита:** Способность отдельного химического источника тока или батареи ХИТ удерживать электролит под влиянием определенных механических воздействий и условий окружающей среды. |  | **en** | electrolyte containment |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-02-32 |  |  |  |
| **утечка:** Непредвиденная потеря материалов из отдельного химического источника тока или батареи ХИТ. |  | **en** | leakage |
|  |  | **fr** | fuite, f |
| 482-02-33 |  |  |  |
| **активный материал:** Материал, вступающий в химическую реакцию для производства электрической энергии в химическом источнике тока при разряде. |  | **en** | active material |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения active, f |
| Примечание - Во время заряда аккумулятора активный материал возвращается в свое исходное состояние. |  |  |  |
| 482-02-34 |  |  |  |
| **смесь активных материалов:** Смесь, состоящая из материала, вступающего в химическую реакцию, и других материалов химического источника тока для производства электрической энергии. |  | **en** | active material mix |
|  |  | **fr** | melange de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения active, f |
| 482-02-35 |  |  |  |
| **батарейный поддон:** Контейнер для размещения одного или нескольких отдельных аккумуляторов или батарей ХИТ. |  | **en** | battery tray |
|  |  | **fr** | caisse de groupement, f coffre de groupement, m |
| 482-02-36 |  |  |  |
| **выводной кабель:** Кабель, обеспечивающий электрическое соединение между выводами батареи ХИТ и зарядным устройством. |  | **en** | output cable |
|  |  | **fr** | de sortie, m |
| 482-02-37 |  |  |  |
| **перемычка:** Электрический проводник, используемый для передачи тока между составными частями химического источника тока в электрической цепи. |  | **en** | connector |
|  |  | **fr** | connexion, f |
| Примечание - Например, электрический проводник для соединения двух аккумуляторов, элементов или вывода одного аккумулятора или элемента с выводом батареи, а также вывода батареи с внешней цепью и подобными устройствами. |  |  |  |
| 482-02-38 |  |  |  |
| **призматический ХИТ:** Химический источник тока в форме параллелепипеда с прямоугольными сторонами. |  | **en** | prismatic |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определенияadj |
| 482-02-39 |  |  |  |
| **цилиндрический ХИТ:** Химический источник тока цилиндрической формы, общая высота которого больше или равна его диаметру. |  | **en** | cylindrical cell |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определенияcylindrique, m |
| 482-02-40 |  |  |  |
| **пуговичный элемент:** Химический источник тока цилиндрической формы, общая высота которого меньше его диаметра. |  | **en** | button cell, coin cell |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения bouton, m |
| Примечание - На практике термин "пуговичный элемент" используется только для литиевых элементов. |  |  |  |
| **Раздел 482-03 - Электрические свойства и процесс функционирования** | | | |
| 482-03-01 |  |  |  |
| **электрохимическая реакция:** Химическая реакция, заключающаяся в окислении или в восстановлении химических компонентов с передачей электронов к или от активных материалов. |  | **en** | electrochemical reaction |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| Примечание - Реакция на электроде может также включать в себя другие химические реакции, являющиеся побочными для этого электрода. |  |  |  |
| 482-03-02 |  |  |  |
| **электродная поляризация:** Разница между потенциалом электрода ХИТ при протекании тока и потенциалом электрода ХИТ без протекания тока. |  | **en** | electrode polarization |
|  |  | **fr** | polarisation ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-03-03 |  |  |  |
| **переполюсовка:** Изменение полярности электродов ХИТ, возникающее чаще всего при глубоком разряде источников тока с низкой емкостью при серийной сборке. |  | **en** | polarity reversal, cell reversal |
|  |  | **fr** | inversion de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-03-04 |  |  |  |
| **кристаллическая поляризация:** Часть электродной поляризации, происходящая при формировании и росте ядер кристаллов. |  | **en** | crystallization polarization |
|  |  | **fr** | polarisation de cristallisation, f |
| 482-03-05 |  |  |  |
| **энергия поляризации:** Часть электродной поляризации, происходящая на этапе перехода заряда в реакцию на электроде ХИТ. |  | **en** | activation polarization |
|  |  | **fr** | polarisation de transfert de charge, f |
| 482-03-06 |  |  |  |
| **анодная поляризация:** Электродная поляризация, обусловленная электрохимической реакцией окисления. |  | **en** | anodic polarization |
|  |  | **fr** | polarisation anodique, f |
| 482-03-07 |  |  |  |
| **катодная поляризация:** Электродная поляризация, обусловленная электрохимической реакцией восстановления. |  | **en** | cathodic polarization |
|  |  | **fr** | polarisation cathodique, f |
| 482-03-08 |  |  |  |
| **поляризация концентрации:** Часть электродной поляризации, происходящая при перепаде концентрации продуктов и реагентов на электроде ХИТ. |  | **en** | concentration polarization, mass transfer polarization |
|  |  | **fr** | polarisation de concentration, f polarisation de transfert de masse, f |
| 482-03-09 |  |  |  |
| **омическая поляризация:** Часть электродной поляризации, происходящая при протекании тока через электрод ХИТ и электролит без учета внутреннего сопротивления. |  | **en** | ohmic polarization |
|  |  | **fr** | polarisation ohmique, f |
| 482-03-10 |  |  |  |
| **реакция поляризации:** Часть электродной поляризации, происходящая при химической реакции, тормозящей реакцию на электроде ХИТ. |  | **en** | reaction polarization |
|  |  | **fr** | polarisation de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-03-11 |  |  |  |
| **анодная реакция:** Реакция на электроде ХИТ, заключающаяся в электрохимическом окислении. |  | **en** | anodic reaction |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения anodique, f |
| 482-03-12 |  |  |  |
| **катодная реакция:** Реакция на электроде ХИТ, заключающаяся в электрохимическом восстановлении. |  | **en** | cathodic reaction |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определенияcathodique, f |
| 482-03-13 |  |  |  |
| **вторичная реакция:** Дополнительная и нежелательная реакция, происходящая в химическом источнике тока, который недостаточно отформирован и теряет емкость в течение срока службы из-за некачественного исполнения. |  | **en** | side reaction, secondary reaction, parasitic reaction |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f  ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определенияsecondaire, f ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения parasite, f |
| 482-03-14 |  |  |  |
| **емкость аккумулятора [элемента, батареи ХИТ]:**Электрический заряд, который аккумулятор [элемент, батарея ХИТ] может отдать в установленном режиме разряда. |  | **en** | capacity (for cells or batteries) |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou batteries), f |
| Примечание - В Международной системе СИ обозначение электрического заряда или количество электричества установлено в кулонах (1 К = 1 А·ч), но на практике емкость обозначают главным образом в ампер-часах (А·ч). |  |  |  |
| 482-03-15 |  |  |  |
| **назначенная емкость батареи ХИТ:** Значение емкости батареи ХИТ, определенное в установленных условиях и заявленное изготовителем. |  | **en** | rated capacity |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-03-16 |  |  |  |
| **остаточная емкость ХИТ:** Емкость, оставшаяся в химическом источнике тока после разряда, использования или хранения в установленных условиях при испытании. |  | **en** | residual capacity |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-03-17 |  |  |  |
| **объемная емкость ХИТ:** Отношение емкости отдельного химического источника тока или батареи ХИТ к его (ее) объему. |  | **en** | volumetric capacity |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определенияvolumique, f |
| Примечание - Объемная емкость обычно выражается в ампер-часах на дециметр в кубе (А·ч/дм). |  |  |  |
| 482-03-18 |  |  |  |
| **температурный коэффициент** (для емкости): Расчет значения емкости химического источника тока в зависимости от значения температуры. |  | **en** | temperature coefficient (of the capacity) |
|  |  | **fr** | coefficient de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (de la ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения), m |
| 482-03-19 |  |  |  |
| **емкость ХИТ по отношению к массе:** Отношение емкости отдельного химического источника тока или батареи ХИТ к соответствующей массе. |  | **en** | gravimetric capacity |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определенияmassique, f |
| Примечание - Емкость по отношению к массе обычно выражается в ампер-часах на килограмм (А·ч/кг). |  |  |  |
| 482-03-20 |  |  |  |
| **емкость ХИТ по отношению к площади:** Отношение емкости отдельного химического источника тока или батареи ХИТ к соответствующей занимаемой площади. |  | **en** | areic capacity |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определенияsurfacique, f |
| Примечание - Емкость по отношению к площади обычно выражается в ампер-часах на метр квадратный (А·ч/м). |  |  |  |
| 482-03-21 |  |  |  |
| **энергия батареи ХИТ:** Электрическая энергия, которую батарея ХИТ отдает в установленных условиях. |  | **en** | battery energy |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения d'une batterie, f |
| Примечание - В Международной системе СИ используемая энергия выражается в джоулях (1 Дж =1 Вт·с), но на практике энергия батареи обычно выражается в ватт-часах (Вт·ч) (1 Вт·ч =3600 Дж). |  |  |  |
| 482-03-22 |  |  |  |
| **объемная энергия батареи ХИТ:** Частное от деления энергии батареи ХИТ на ее объем. |  | **en** | volumic energy (for batteries) |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения volumique (d'une batterie), f |
| Примечание - Объемная энергия обычно выражается в ватт-часах на литр (Вт·ч/л). |  |  |  |
| 482-03-23 |  |  |  |
| **разряд батареи ХИТ:** Процесс, при котором электрическая энергия батареи ХИТ при определенных условиях поставляется во внешнюю электрическую цепь. |  | **en** | discharge (of a battery) |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'une batterie), f |
| 482-03-24 |  |  |  |
| **ток разряда:** Электрический ток, отдаваемый батареей ХИТ в процессе ее разряда. |  | **en** | discharge current |
|  |  | **fr** | courant de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m |
| 482-03-25 |  |  |  |
| **режим разряда батареи ХИТ:** Электрический ток, при котором батарея ХИТ разряжается. |  | **en** | discharge rate |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m |
| Примечание - Режим разряда определяется делением номинальной емкости на время разряда, в течение которого протекает электрический ток. |  |  |  |
| 482-03-26 |  |  |  |
| **ток короткого замыкания ХИТ:** Максимальный ток, который может отдать отдельный химический источник тока или батарея ХИТ во внешнюю цепь при нулевом электрическом сопротивлении или когда напряжение на выводах отдельного источника тока или батареи ХИТ понижается приблизительно до нуля вольт. |  | **en** | short-circuit current (related to cells or batteries) |
|  |  | **fr** | courant de court-circuit (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m |
| Примечание - Электрическое сопротивление, равное нулю, является на практике пиковым током короткого замыкания, проходящим через цепь с сопротивлением гораздо ниже по отношению к внутреннему сопротивлению батареи. |  |  |  |
| 482-03-27 |  |  |  |
| **саморазряд ХИТ:** Процесс, при котором отдельный химический источник тока или батарея ХИТ теряет энергию иначе, чем разряд во внешнюю цепь. |  | **en** | self-discharge |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| Примечание - См. также сохранность заряда. |  |  |  |
| 482-03-28 |  |  |  |
| **напряжение разряда ХИТ:** Электрическое напряжение между выводами отдельного химического источника тока или батареи ХИТ во время разряда. |  | **en** | discharge voltage (related to cells or batteries), closed circuit voltage |
|  |  | **fr** | tension de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), f |
| 482-03-29 |  |  |  |
| **начальное напряжение в закрытой цепи ХИТ:**Напряжение отдельного химического источника тока или батареи ХИТ в начале разряда непосредственно после окончания переходного периода. |  | **en** | initial discharge voltage, initial closed circuit voltage |
|  |  | **fr** | tension initiale en circuit , f |
| 482-03-30 |  |  |  |
| **конечное напряжение батареи ХИТ:** Установленное напряжение, при котором разряд батареи ХИТ прекращается. |  | **en** | end-of-discharge voltage, final voltage, cut-off voltage, end-point voltage |
|  |  | **fr** | tension finale, f tension ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-03-31 |  |  |  |
| **номинальное напряжение ХИТ:** Установленное значение напряжения, используемое для обозначения или идентификации электрохимической системы отдельного химического источника тока или батареи ХИТ. |  | **en** | nominal voltage |
|  |  | **fr** | tension nominale, f |
| 482-03-32 |  |  |  |
| **напряжение разомкнутой цепи ХИТ:** Электрическое напряжение на выводах отдельного химического источника тока или батареи ХИТ, когда ток разряда равен нулю. |  | **en** | open-circuit voltage (related to cells or batteries) |
|  |  | **fr** | tension en circuit ouvert (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), f |
| 482-03-33 |  |  |  |
| **температурный коэффициент напряжения разомкнутой цепи ХИТ:** Изменение напряжения разомкнутой цепи отдельного химического источника тока или батареи ХИТ при соответствующем изменении температуры. |  | **en** | temperature coefficient of the open-circuit voltage |
|  |  | **fr** | coefficient de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de la tension en circuit ouvert, m |
| 482-03-34 |  |  |  |
| **удельные характеристики ХИТ:** Значение электрической величины, заданное для отдельного химического источника тока и батареи ХИТ по массе, объему или площади. |  | **en** | specific characteristic (related to cells or batteries) |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения  ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), f |
| Примечание - Удельные характеристики могут быть выражены в ампер-часах на дециметр в кубе (А·ч/дм), ватт-часах на килограмм (Вт·ч/кг) и т.д. |  |  |  |
| 482-03-35 |  |  |  |
| **сохранность заряда ХИТ:** Способность отдельного химического источника тока или батареи ХИТ сохранять емкость при разомкнутой цепи в установленных условиях. |  | **en** | charge retention, capacity retention |
|  |  | **fr** | conservation de la charge, f conservation de la ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| Примечание - См. также саморазряд. |  |  |  |
| 482-03-36 |  |  |  |
| **внутреннее сопротивление батареи ХИТ:** Изменение значения напряжения батареи ХИТ в зависимости от изменения соответствующего тока разряда в установленных условиях. |  | **en** | internal apparent resistance |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения interne apparente, f |
| Примечание - Внутреннее сопротивление выражается в омах (Ом). |  |  |  |
| 482-03-37 |  |  |  |
| **остаточная активная масса ХИТ:** Избыток активной массы, остающийся в химическом источнике тока после разряда до установленного конечного напряжения. |  | **en** | residual active mass |
|  |  | **fr** | masse active ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-03-38 |  |  |  |
| **рабочая масса батареи ХИТ:** Общая масса батареи ХИТ в рабочем состоянии. |  | **en** | service mass |
|  |  | **fr** | masse en service, f |
| 482-03-39 |  |  |  |
| **параллельное соединение ХИТ:** Набор химических источников тока или батарей ХИТ, в котором все положительные выводы ХИТ и все отрицательные выводы ХИТ соединены друг с другом соответственно. |  | **en** | parallel connection (related to cells or batteries) |
|  |  | **fr** | montage en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m |
| 482-03-40 |  |  |  |
| **параллельно-последовательное соединение ХИТ:**Набор параллельно соединенных отдельных химических источников тока или батарей ХИТ, смонтированных затем последовательно. |  | **en** | parallel series connection (related to cells or batteries) |
|  |  | **fr** | montage en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения(d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m |
| 482-03-41 |  |  |  |
| **последовательное соединение ХИТ:** Комплект отдельных химических источников тока или батарей ХИТ, в котором положительный вывод каждого химического источника тока и батареи ХИТ соединен с отрицательным выводом следующего химического источника тока или следующей батареи ХИТ. |  | **en** | series connection (related to cells or batteries) |
|  |  | **fr** | montage en (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m |
| 482-03-42 |  |  |  |
| **последовательно-параллельное соединение ХИТ:**Набор последовательно соединенных отдельных химических источников тока или батарей ХИТ, смонтированных затем параллельно. |  | **en** | series parallel connection (related to cells or batteries) |
|  |  | **fr** | montage en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения(d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m |
| 482-03-43 |  |  |  |
| **номинальное значение:** Значение величины, используемое для обозначения и идентификации состава, расположения, материала или системы. |  | **en** | nominal value |
|  |  | **fr** | valeur nominale, f valeur de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| Примечание - Номинальные значения являются в основном округленными значениями. |  |  |  |
| [МЭК 60050-151, статья 151-16-09] |  |  |  |
| 482-03-44 |  |  |  |
| **выносливость батареи ХИТ:** Поведение батареи ХИТ, оцениваемое количественно при испытании, имитирующем условия работы. |  | **en** | battery endurance |
|  |  | **fr** | endurance de batterie, f |
| 482-03-45 |  |  |  |
| **испытание ХИТ на хранение:** Испытания химического источника тока, проводимые для измерения значений потери емкости, напряжения разомкнутой цепи, тока короткого замыкания после хранения в заданных условиях. |  | **en** | storage test |
|  |  | **fr** | essai de conservation, m |
| 482-03-46 |  |  |  |
| **срок службы ХИТ:** Общая продолжительность работы отдельного химического источника тока или батареи ХИТ при функционировании. |  | **en** | service life |
|  |  | **fr** | de vie en service, f |
| Примечания  1 Для первичных элементов продолжительность срока службы зависит от общего времени разряда или общей емкости при разряде в заданных условиях.  2 Для аккумуляторов и аккумуляторных батарей продолжительность срока службы может определяться по времени, числу циклов заряд/разряд или емкости в ампер-часах (А·ч). |  |  |  |
| 482-03-47 |  |  |  |
| **длительность хранения батареи ХИТ:** Время хранения батареи ХИТ в установленных условиях, по истечении которого хранящаяся батарея способна выполнять заданные функции. |  | **en** | storage life, shelf life |
|  |  | **fr** | de stockage, f  de conservation, f |
| 482-03-48 |  |  |  |
| **непрерывное испытание ХИТ:** Испытание при непрерывном разряде химического источника тока. |  | **en** | continuous service test |
|  |  | **fr** | essai continu, m |
| **Раздел 482-04 - Термины, применяемые для элементов и батарей** | | | |
| 482-04-01 |  |  |  |
| **металло-воздушная батарея:** Батарея элементов с щелочным или солевым электролитом, в которой атмосферный кислород - активный материал положительного электрода, а металл - активный материал отрицательного электрода. |  | **en** | air metal battery |
|  |  | **fr** | pile ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-04-02 |  |  |  |
| **воздушно-цинковая щелочная батарея:** Металло-воздушная батарея элементов с щелочным электролитом и цинковым отрицательным электродом. |  | **en** | alkaline zinc air battery |
|  |  | **fr** | pile alcaline air-zinc, f |
| 482-04-03 |  |  |  |
| **марганцево-цинковая щелочная батарея:** Батарея элементов с щелочным электролитом, положительные электроды которых содержат диоксид марганца, а отрицательные - цинк. |  | **en** | alkaline zinc manganese dioxide battery |
|  |  | **fr** | pile alcaline au bioxyde de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения zinc, f |
| 482-04-04 |  |  |  |
| **серебряно-цинковая щелочная батарея:** Батарея элементов с щелочным электролитом, положительные электроды которых содержат оксид серебра, а отрицательные - цинк. |  | **en** | zinc silver oxide battery |
|  |  | **fr** | pile  oxyde d'argent et zinc, f |
| 482-04-05 |  |  |  |
| **воздушно-цинковая батарея с нейтральным электролитом:** Батарея элементов с солевым электролитом, отрицательные - цинк. |  | **en** | neutral electrolyte zinc air battery |
|  |  | **fr** | pile air-zinc  ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения neutre, f |
| 482-04-06 |  |  |  |
| **хлоридно-цинковая батарея:** Батарея элементов с солевым электролитом, основой которых является хлорид цинка, положительные электроды содержат диоксид марганца, а отрицательные - цинк. |  | **en** | zinc chloride battery |
|  |  | **fr** | pile au chlorure de zinc, f |
| 482-04-07 |  |  |  |
| **углеродно-цинковая батарея:** Батарея элементов, подобная батарее Лекланше или хлоридно-цинковой батарее. |  | **en** | zinc carbon battery |
|  |  | **fr** | pile saline, f |
| 482-04-08 |  |  |  |
| **батарея Лекланше:** Батарея элементов с солевым электролитом, основой которых является хлорид аммония и хлорид цинка, положительные электроды содержат диоксид марганца, а отрицательные - цинк. |  | **en** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения battery |
|  |  | **fr** | pile ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-04-09 |  |  |  |
| **литий монофторид углеродная батарея:** Батарея элементов с неводным электролитом, в которых положительные электроды содержат монофторид углерода, а отрицательные - литий. |  | **en** | lithium carbon monofluoride battery |
|  |  | **fr** | pile au lithium et monofluorure de carbone, f |
| 482-04-10 |  |  |  |
| **литий-диоксид марганцевая батарея:** Батарея элементов с неводным электролитом, в которых положительные электроды содержат диоксид марганца, а отрицательные - литий. |  | **en** | lithium manganese dioxide battery |
|  |  | **fr** | pile au bioxyde de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения et lithium, f |
| 482-04-11 |  |  |  |
| **литий-оксидно-медная батарея:** Батарея элементов с неводным электролитом, в которых положительные электроды содержат окись меди, а отрицательные - литий. |  | **en** | lithium copper oxide battery |
|  |  | **fr** | pile  I'oxyde de cuivre-lithium, f |
| 482-04-12 |  |  |  |
| **литий-дисульфид железная батарея:** Батарея элементов с неводным электролитом, в которых положительные электроды содержат дисульфид железа, а отрицательные - литий. |  | **en** | lithium iron disulphide battery |
|  |  | **fr** | pile au disulfure de fer et lithium, f |
| 482-04-13 |  |  |  |
| **литий-тионилхлоридная батарея:** Батарея элементов с неводным неорганическим электролитом, в которых положительные электроды содержат тионилхлорид, а отрицательные - литий. |  | **en** | lithium thionyl chloride battery |
|  |  | **fr** | pile au dichlorure de thionyle et lithium, f |
| 482-04-14 |  |  |  |
| **сухая батарея:** Батарея элементов, содержащая иммобилизованный электролит. |  | **en** | dry cell |
|  |  | **fr** | pile , f |
| 482-04-15 |  |  |  |
| **бумажный элемент:** Элемент, в котором в качестве сепаратора используют бумагу, пропитанную электролитом. |  | **en** | paper-lined cell |
|  |  | **fr** | pile au papier, f |
| 482-04-16 |  |  |  |
| **гелевый элемент:** Элемент, в котором в качестве сепаратора используют влажный крахмальный гель с электролитом. |  | **en** | paste-lined cell |
|  |  | **fr** | pile  gel, f |
| 482-04-17 |  |  |  |
| **дисковый элемент:** Элемент цилиндрической формы, в котором общая высота равна или больше его диаметра. |  | **en** | round cell |
|  |  | **fr** | pile ronde, f |
| **Раздел 482-05 - Термины, применяемые для аккумуляторов и аккумуляторных батарей** | | | |
| 482-05-01 |  |  |  |
| **свинцово-кислотная батарея:** Аккумуляторная батарея, состоящая из электролита на базе водного раствора серной кислоты, в которой положительные электроды содержат двуокись свинца, а отрицательные электроды - свинец. |  | **en** | lead dioxide lead battery, lead acid battery |
|  |  | **fr** | batterie au plomb- bioxyde de plomb, f  batterie au plomb, f |
| Примечание - Свинцово-кислотные батареи часто называют аккумуляторами, что не рекомендуется. |  |  |  |
| 482-05-02 |  |  |  |
| **никель-кадмиевая батарея:** Аккумуляторная батарея с щелочным электролитом, в которой положительные электроды содержат окись никеля, а отрицательные электроды - кадмий. |  | **en** | nickel oxide cadmium battery, nickel cadmium battery |
|  |  | **fr** | batterie au cadmium- oxyde de nickel, f batterie nickel-cadmium, f |
| 482-05-03 |  |  |  |
| **никель-железная батарея:** Аккумуляторная батарея с щелочным электролитом, в которой положительные электроды содержат окись никеля, а отрицательные электроды - железо. |  | **en** | nickel oxide iron battery, nickel iron battery |
|  |  | **fr** | batterie  I'oxyde de nickel-fer, f  batterie nickel-fer, f |
| 482-05-04 |  |  |  |
| **никель-цинковая батарея:** Аккумуляторная батарея с щелочным электролитом, в которой положительные электроды содержат окись никеля, а отрицательные электроды - цинк. |  | **en** | nickel oxide zinc battery, nickel zinc battery |
|  |  | **fr** | batterie  I'oxyde de nickel-zinc, f  batterie nickel-zinc, f |
| 482-05-05 |  |  |  |
| **серебряно-кадмиевая батарея:** Аккумуляторная батарея с щелочным электролитом, положительные электроды которой содержат окись серебра, а отрицательные электроды - кадмий. |  | **en** | silver oxide cadmium battery |
|  |  | **fr** | batterie  I'oxyde d'argent-cadmium, f |
| 482-05-06 |  |  |  |
| **серебряно-цинковая батарея:** Аккумуляторная батарея с щелочным электролитом, в которой положительные электроды содержат окись серебра, а отрицательные электроды - цинк. |  | **en** | silver zinc battery |
|  |  | **fr** | accumulateur argent-zinc, m |
| 482-05-07 |  |  |  |
| **литий-ионная батарея:** Аккумуляторная батарея с органическим электролитом, в качестве положительного и отрицательного электродов в которой используется интерколлированный состав, удерживающий литий. |  | **en** | lithium ion battery |
|  |  | **fr** | batterie ion-lithium, f |
| Примечание - Литий-ионные батареи не содержат металлического лития. |  |  |  |
| 482-05-08 |  |  |  |
| **никель-металл-гидридная батарея:** Аккумуляторная батарея с водным электролитом, содержащим гидроокись калия, в которой положительный электрод содержит никель в виде гидроокиси никеля, а отрицательный электрод - водород в виде металл-гидрида. |  | **en** | nickel-metal hydride battery |
|  |  | **fr** | batterie au sodium-chlorure de nickel, f batterie nickel-hydrure ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-05-09 |  |  |  |
| **основание батареи [аккумулятора]:** Опорное основание для стационарной аккумуляторной батареи или моноблока батареи [аккумулятора], обычно изготавливаемое из изоляционного материала. |  | **en** | battery base |
|  |  | **fr** | chantier de batterie, m |
| 482-05-10 |  |  |  |
| **батарейная корзина:** Контейнер с решетчатыми стенками, предназначенный для размещения нескольких аккумуляторов или аккумуляторных батарей. |  | **en** | battery crate |
|  |  | **fr** | chassis, m |
| 482-05-11 |  |  |  |
| **пламегаситель аккумулятора:** Вентиляционное отверстие специальной конструкции, которое обеспечивает защиту от проникания пламени, как наружного, так и возникающего внутри аккумулятора. |  | **en** | flame arrestor vent |
|  |  | **fr** | fermeture ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| Примечание - Источником пламени может быть внешняя искра или открытое пламя, воспламеняющее горючий газ, образовавшийся в результате электролиза. |  |  |  |
| 482-05-12 |  |  |  |
| **клапан безопасности аккумулятора:** Клапан специальной конструкции, обеспечивающий выпуск газа из аккумулятора во избежание чрезмерного внутреннего давления и, таким образом, предотвращающий разрушение корпуса аккумулятора. |  | **en** | safety vent |
|  |  | **fr** | de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m |
| 482-05-13 |  |  |  |
| **предохранительный щиток аккумулятора:** Внутренняя деталь аккумулятора, предназначенная для предотвращения потерь электролита из-за разбрызгивания в результате газовыделения и/или выплескивания. |  | **en** | cell baffle |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m |
| Примечание - Вторая функция предохранительного щитка - защита блока пластин от повреждения объектами, попадающими внутрь через заливочное отверстие. |  |  |  |
| 482-05-14 |  |  |  |
| **открытый аккумулятор:** Аккумулятор, закрытый крышкой с отверстием, через которое свободно удаляются из аккумулятора в атмосферу продукты электролиза и испарения. |  | **en** | vented cell |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ouvert, m |
| 482-05-15 |  |  |  |
| **свинцово-кислотная батарея с регулирующим клапаном:** Аккумуляторная батарея, в которой аккумуляторы закрыты, но имеют клапан, с помощью которого удаляют газ, если внутреннее давление превышает установленное значение. |  | **en** | valve regulated lead acid battery VRLA (abbreviation) |
|  |  | **fr** | batterie ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения soupapes, f VRLA (ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения) |
| Примечания  1 Обычно не предполагается доливка электролита в подобные аккумуляторы или батареи.  2 В обозначении свинцово-кислотных батарей применяется аббревиатура VRLA. |  |  |  |
| 482-05-16 |  |  |  |
| **непроливаемый аккумулятор:** Аккумулятор, из которого не может вытекать электролит независимо от его ориентации в пространстве. |  | **en** | non-spillable cell |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определенияrenversable, m |
| Примечание - Конструкцией некоторых открытых аккумуляторов исключена возможность вытекания электролита в условиях, установленных изготовителем. |  |  |  |
| 482-05-17 |  |  |  |
| **герметичный аккумулятор:** Аккумулятор, который остается закрытым и не выпускает ни газ, ни жидкость в условиях эксплуатации, установленных изготовителем. |  | **en** | sealed cell |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m |
| Примечание - Герметичный аккумулятор может быть оснащен устройством безопасности для предотвращения опасно высокого внутреннего давления и проектируется для работы в течение всего срока службы в исходном герметичном состоянии. |  |  |  |
| 482-05-18 |  |  |  |
| **шламовые призмы:** Ребра, выступающие на дне аккумуляторного бака, которые поддерживают блок пластин химического источника тока и создают пространство, позволяющее активной массе, отделяющейся от пластин, оседать на дно, не вызывая короткого замыкания между пластинами. |  | **en** | mudribs |
|  |  | **fr** | tasseaux, m, pl |
| Примечание - Шламовые призмы используются только в свинцово-кислотных аккумуляторах и аккумуляторных батареях. |  |  |  |
| 482-05-19 |  |  |  |
| **пластина Фора:** Пастированная плоская пластина с токоотводом в виде решетки, используемая в свинцово-кислотных аккумуляторных батареях. |  | **en** | Faure plate |
|  |  | **fr** | plaque Faure, f |
| 482-05-20 |  |  |  |
| **пластина Планте:** Пластина, изготовленная из чистого свинца с большой рабочей поверхностью, используемая в свинцово-кислотных батареях. |  | **en** | plate |
|  |  | **fr** | plaque , f |
| Примечание - Активная масса формируется посредством электрохимического окисления в тонких слоях свинца. |  |  |  |
| 482-05-21 |  |  |  |
| **ламельная пластина:** Пластина никель-кадмиевого или никель-железного аккумулятора, состоящая из комплекта перфорированных стальных ламелей, содержащих активную массу, которые могут быть никелированы. |  | **en** | pocket plate |
|  |  | **fr** | plaque pochettes, f |
| 482-05-22 |  |  |  |
| **спеченная пластина:** Пластина щелочного аккумулятора, основа которой изготовлена из спеченного металлического порошка, в который введена активная масса. |  | **en** | sintered plate |
|  |  | **fr** | plaque , f |
| 482-05-23 |  |  |  |
| **вентиляционная пробка аккумулятора:** Деталь, устанавливаемая на заливочное отверстие аккумулятора, не препятствующая выходу газа, образующегося в результате электролиза, из аккумулятора. |  | **en** | vent cap |
|  |  | **fr** | bouchon, m |
| 482-05-24 |  |  |  |
| **батарейный стеллаж:** Подставка, состоящая из одной или нескольких полок или рядов для установки аккумуляторов или контейнеров моноблоков стационарной батареи. |  | **en** | battery rack |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения pour batterie, f |
| 482-05-25 |  |  |  |
| **безуходная батарея:** Аккумуляторная батарея, которая не требует обслуживания во время всего срока службы при соблюдении установленных условий эксплуатации. |  | **en** | maintenance-free battery |
|  |  | **fr** | batterie sans entretien, f |
| 482-05-26 |  |  |  |
| **стартерная характеристика батареи ХИТ:** Способность батареи ХИТ отдавать энергию для запуска двигателя в установленных условиях. |  | **en** | starting capability |
|  |  | **fr** | pouvoir de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m |
| 482-05-27 |  |  |  |
| **заряд батареи ХИТ:** Процесс, во время которого аккумулятор или аккумуляторная батарея получает электрическую энергию от внешней цепи, в результате чего происходят химические изменения внутри аккумулятора, и получаемая электрическая энергия сохраняется в виде химической энергии. |  | **en** | charging of a battery |
|  |  | **fr** | charge d'une batterie, f |
| 482-05-28 |  |  |  |
| **циклирование аккумулятора [аккумуляторной батареи]:** Последовательность операций, которым подвергают аккумуляторы [аккумуляторные батареи] и повторяют регулярно в той же последовательности. |  | **en** | cycling (of a cell or battery) |
|  |  | **fr** | cycle (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m |
| Примечание - Для аккумуляторной батареи эти операции могут состоять в последовательности разряда, следующего за зарядом, или заряда следующего за разрядом в заданных условиях. Эта последовательность операций может включать в себя периоды покоя. |  |  |  |
| 482-05-29 |  |  |  |
| **заряженная батарея со связанным электролитом:**Заряженная аккумуляторная батарея, отдельные аккумуляторы которой содержат небольшое количество электролита, абсорбированного в пластинах и сепараторах. |  | **en** | drained charged battery |
|  |  | **fr** | batterie ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения , f |
| 482-05-30 |  |  |  |
| **сухозаряженная батарея:** Определенное состояние аккумуляторной батареи, в аккумуляторах которой отсутствует электролит и пластины находятся в сухом заряженном состоянии и требуют активации. |  | **en** | dry charged battery |
|  |  | **fr** | batterie ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения , f |
| 482-05-31 |  |  |  |
| **полностью разряженная батарея без электролита:**Разряженная аккумуляторная батарея, в отдельных аккумуляторах которой отсутствует электролит или из которых электролит слит, но они сохранили герметичность для доступа кислорода. |  | **en** | discharged empty battery, discharged unfilled battery |
|  |  | **fr** | batterie ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определенияvide, f |
| 482-05-32 |  |  |  |
| **полностью заряженная батарея:** Состояние аккумуляторной батареи, при котором отдельные аккумуляторы содержат электролит и пластины которых находятся в заряженном состоянии. |  | **en** | filled charged battery |
|  |  | **fr** | batterie  I'emploi, f |
| 482-05-33 |  |  |  |
| **полностью разряженная батарея с электролитом:**Состояние аккумуляторной батареи, при котором отдельные аккумуляторы батареи содержат электролит, а пластины находятся в разряженном состоянии. |  | **en** | filled discharged battery |
|  |  | **fr** | batterie ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определенияremplie, f |
| 482-05-34 |  |  |  |
| **сухая неформированная батарея:** Состояние аккумуляторной батареи без электролита, активные материалы которой не подвергались процессу формирования. |  | **en** | unformed dry cell |
|  |  | **fr** | accumulateur non  sec, m |
| 482-05-35 |  |  |  |
| **флотирующая батарея:** Аккумуляторная батарея, выводы которой постоянно соединены с источником постоянного напряжения, достаточного для поддержания батареи в состоянии почти полной заряженности, предназначенная для обеспечения питания электрической цепи при временном отключении обычного электроснабжения. |  | **en** | battery on float (charge), floating battery (deprecated) |
|  |  | **fr** | batterie flottante, f |
| 482-05-36 |  |  |  |
| **прием заряда аккумуляторной батареи:** Способность аккумуляторной батареи получать заряд при заданных условиях. |  | **en** | charge acceptance |
|  |  | **fr** | aptitude  la charge, f acceptance de charge, f |
| 482-05-37 |  |  |  |
| **ускоренный заряд:** Заряд, характеризующийся применением больших, чем установленные нормальные значения электрических токов или напряжений, для сохранения времени заряда химического источника тока. |  | **en** | boost charge |
|  |  | **fr** | charge rapide, f biberonnage |
| 482-05-38 |  |  |  |
| **заряд батареи ХИТ при постоянном токе:** Заряд, в процессе которого поддерживается постоянное значение тока независимо от значений напряжения батареи ХИТ и ее температуры. |  | **en** | constant current charge |
|  |  | **fr** | charge  courant constant, f |
| 482-05-39 |  |  |  |
| **эффективность заряда аккумуляторной батареи:**Отношение количества электричества разряженной аккумуляторной батареи к количеству электричества, полученному во время предыдущего заряда. |  | **en** | charge efficiency |
|  |  | **fr** | rendement de charge, m |
| 482-05-40 |  |  |  |
| **уравнительный заряд аккумуляторов:** Дополнительный заряд для обеспечения одинаковой степени заряженности всех аккумуляторов в составе аккумуляторной батареи. |  | **en** | equalization charge |
|  |  | **fr** | charge ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-05-41 |  |  |  |
| **коэффициент заряженности батареи ХИТ:**Коэффициент, на который умножается количество электричества, полученное при разряде, для определения количества электричества, требуемого батарее ХИТ при заряде для приведения ее к первоначальной степени заряженности. |  | **en** | charge factor |
|  |  | **fr** | facteur de charge, m |
| Примечание - Коэффициент заряда - величина, обратная эффективности заряда. |  |  |  |
| 482-05-42 |  |  |  |
| **полный заряд батареи ХИТ:** Состояние заряженности батареи ХИТ, при котором весь имеющийся активный материал находится в такой степени заряженности, что дальнейший заряд при выбранных условиях не приводит к существенному увеличению емкости. |  | **en** | full charge |
|  |  | **fr** | charge ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-05-43 |  |  |  |
| **начальный заряд аккумуляторной батареи:** Первичный заряд новой аккумуляторной батареи в начале ее эксплуатации. |  | **en** | initial charge |
|  |  | **fr** | charge initiale, f |
| 482-05-44 |  |  |  |
| **перезаряд аккумулятора [аккумуляторной батареи]:**Продолжение заряда полностью заряженного аккумулятора [аккумуляторной батареи]. |  | **en** | overcharge |
|  |  | **fr** | surcharge, f |
| Примечание - Перезаряд - изменение условий заряда с нарушением пределов, установленных изготовителем. |  |  |  |
| 482-05-45 |  |  |  |
| **режим заряда аккумулятора [аккумуляторной батареи]:**Значение электрического тока, при котором проводится заряд аккумулятора [аккумуляторной батареи]. |  | **en** | charge rate (relating to secondary cells and batteries) |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de charge (relatif aux accumulateurs et batteries d'accumulateurs, m |
| Примечание - Режим заряда выражается как значение электрического тока, полученное из формулы ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, где  - номинальная емкость, установленная изготовителем;  - продолжительность времени в часах, для которого установлена эта номинальная емкость. |  |  |  |
| 482-05-46 |  |  |  |
| **конечный ток заряда аккумулятора [аккумуляторной батареи]:** Значение электрического тока, при котором прекращают заряд аккумулятора [аккумуляторной батареи]. |  | **en** | finishing charge rate |
|  |  | **fr** | ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de fin de charge, m |
| 482-05-47 |  |  |  |
| **буферный заряд аккумулятора [аккумуляторной батареи]:** Метод заряда, который проводится длительно и непрерывно установленным регулируемым малым электрическим током для поддержания аккумулятора [аккумуляторной батареи] в состоянии заряженности. |  | **en** | trickle charge |
|  |  | **fr** | charge d'entretien, f |
| Примечания  1 Подзаряд малым током компенсирует эффект саморазряда и поддерживает батарею в почти полностью заряженном состоянии.  2 Подзаряд малым током не подходит для вторичных аккумуляторных батарей некоторых типов, например литиевых аккумуляторов и батарей. |  |  |  |
| 482-05-48 |  |  |  |
| **двухступенчатый заряд аккумуляторной батареи:**Метод заряда аккумуляторной батареи, при котором применяется двухуровневый режим заряда с обратной связью для осуществления переключения с верхнего уровня режима заряда на нижний. |  | **en** | two step charge |
|  |  | **fr** | charge  deux courants, f |
| 482-05-49 |  |  |  |
| **заряд при постоянном напряжении аккумулятора [батареи ХИТ]:** Заряд, при проведении которого поддерживается постоянное значение напряжения аккумулятора [батареи ХИТ] независимо от зарядного тока или температуры. |  | **en** | constant voltage charge |
|  |  | **fr** | charge  tension constante, f |
| 482-05-50 |  |  |  |
| **модифицированный заряд при постоянном напряжении аккумулятора [батареи ХИТ]:** Заряд при постоянном значении напряжения с установленным ограничением значения зарядного тока аккумулятора [батареи ХИТ]. |  | **en** | modified constant voltage charge |
|  |  | **fr** | charge  tension constante ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f |
| 482-05-51 |  |  |  |
| **газовыделение аккумулятора:** Выделение газа в результате электролиза воды в электролите аккумулятора. |  | **en** | gassing of a cell |
|  |  | **fr** | bouillonnement d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m |
| 482-05-52 |  |  |  |
| **индикатор уровня электролита:** Устройство, при помощи которого определяют уровень электролита в аккумуляторе. |  | **en** | electrolyte level indicator |
|  |  | **fr** | indicateur de niveau, m |
| 482-05-53 |  |  |  |
| **энергетическая эффективность аккумуляторной батареи:** Отношение значений электрической энергии, отдаваемой аккумуляторной батареей при разряде, к электрической энергии, полученной аккумуляторной батареей при ее заряде. |  | **en** | energy efficiency |
|  |  | **fr** | rendement en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m |
| 482-05-54 |  |  |  |
| **тепловой разгон батареи ХИТ:** Нестабильное состояние, возникающее при проведении заряда при постоянном напряжении батареи ХИТ, при котором режим тепловыделения нарушается, вызывая непрерывное увеличение температуры, которое в дальнейшем приводит к увеличению зарядного тока, способного вызвать разрушение батареи ХИТ. |  | **en** | thermal runaway |
|  |  | **fr** | emballement thermique, m |
| Примечание - В литиевых батареях тепловой разгон может вызвать выплавление лития. |  |  |  |
| 482-05-55 |  |  |  |
| **конечное напряжение заряда аккумулятора [батареи ХИТ]:** Напряжение, достигнутое в конце заряда аккумулятора [батареи ХИТ], при установленном постоянном электрическом токе. |  | **en** | end-of-charge voltage |
|  |  | **fr** | tension de fin de charge, f |
| Примечание - Напряжение в конце заряда может использоваться для определения завершения заряда. |  |  |  |

## Алфавитный указатель терминов на русском языке

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| **аккумулятор** | 482-01-03 |
| **аккумулятор герметичный** | 482-05-17 |
| **аккумулятор непроливаемый** | 482-05-16 |
| **аккумулятор с неводным электролитом** | 482-01-10 |
| **аккумулятор открытый** | 482-05-14 |
| **аккумулятор показательный** | 482-01-11 |
| **активация химического источника тока** | 482-01-19 |
| **анод ХИТ** | 482-02-27 |
| **бак аккумуляторный** | 482-02-14 |
| **батарея аварийная** | 482-01-15 |
| **батарея безуходная** | 482-05-25 |
| **батарея без электролита разряженная полностью** | 482-05-31 |
| **батарея буферная** | 482-01-16 |
| **батарея для оригинального оборудования** | 482-01-12 |
| **батарея заменяющая** | 482-01-13 |
| **батарея заряженная полностью** | 482-05-32 |
| **батарея Лекланше** | 482-04-08 |
| **батарея литий-дисульфид железная** | 482-04-12 |
| **батарея литий-диоксид марганцевая** | 482-04-10 |
| **батарея литий-ионная** | 482-05-07 |
| **батарея литий монофторид углеродная** | 482-04-09 |
| **батарея литий-оксидно-медная** | 482-04-11 |
| **батарея литий-тионилхлоридная** | 482-04-13 |
| **батарея металло-воздушная** | 482-04-01 |
| **батарея моноблочная** | 482-02-17 |
| **батарея неформированная сухая** | 482-05-34 |
| **батарея никель-железная** | 482-05-03 |
| **батарея никель-кадмиевая** | 482-05-02 |
| **батарея никель-металл-гидридная** | 482-05-08 |
| **батарея никель-цинковая** | 482-05-04 |
| **батарея свинцово-кислотная** | 482-05-01 |
| **батарея серебряно-кадмиевая** | 482-05-05 |
| **батарея серебряно-цинковая** | 482-05-06 |
| **батарея с нейтральным электролитом воздушно-цинковая** | 482-04-05 |
| **батарея со связанным электролитом заряженная** | 482-05-29 |
| **батарея с регулирующим клапаном свинцово-кислотная** | 482-05-15 |
| **батарея сухая** | 482-04-14 |
| **батарея сухозаряженная** | 482-05-30 |
| **батарея с электролитом разряженная полностью** | 482-05-33 |
| **батарея углеродно-цинковая** | 482-04-07 |
| **батарея флотирующая** | 482-05-35 |
| **батарея ХИТ** | 482-01-04 |
| **батарея хлоридно-цинковая** | 482-04-06 |
| **батарея щелочная воздушно-цинковая** | 482-04-02 |
| **батарея щелочная марганцево-цинковая** | 482-04-03 |
| **батарея щелочная серебряно-цинковая** | 482-04-04 |
| **блок пластин ХИТ** | 482-02-08 |
| **вывод** | 482-02-22 |
| **вывод ХИТ отрицательный** | 482-02-24 |
| **вывод ХИТ положительный** | 482-02-25 |
| **выносливость батареи ХИТ** | 482-03-44 |
| **газовыделение аккумулятора** | 482-05-51 |
| **длительность хранения батареи ХИТ** | 482-03-47 |
| **емкость аккумулятора** | 482-03-14 |
| **емкость батареи ХИТ** | 482-03-14 |
| **емкость батареи ХИТ назначенная** | 482-03-15 |
| **емкость ХИТ объемная** | 482-03-17 |
| **емкость ХИТ остаточная** | 482-03-16 |
| **емкость ХИТ по отношению к массе** | 482-03-19 |
| **емкость ХИТ по отношению к площади** | 482-03-20 |
| **емкость элемента** | 482-03-14 |
| **заряд аккумулятора буферный** | 482-05-47 |
| **заряд аккумуляторной батареи буферный** | 482-05-47 |
| **заряд аккумуляторной батареи двухступенчатый** | 482-05-48 |
| **заряд аккумуляторной батареи начальный** | 482-05-43 |
| **заряд аккумуляторов уравнительный** | 482-05-40 |
| **заряд батареи ХИТ** | 482-05-27 |
| **заряд батареи ХИТ полный** | 482-05-42 |
| **заряд батареи ХИТ при постоянном токе** | 482-05-38 |
| **заряд при постоянном напряжении аккумулятора** | 482-05-49 |
| **заряд при постоянном напряжении аккумулятора модифицированный** | 482-05-50 |
| **заряд при постоянном напряжении батареи ХИТ** | 482-05-49 |
| **заряд при постоянном напряжении батареи ХИТ модифицированный** | 482-05-50 |
| **заряд ускоренный** | 482-05-37 |
| **защита вывода ХИТ** | 482-02-23 |
| **значение номинальное** | 482-03-43 |
| **изолятор боковой** | 482-02-19 |
| **индикатор уровня электролита** | 482-05-52 |
| **испытание ХИТ на хранение** | 482-03-45 |
| **испытание ХИТ непрерывное** | 482-03-48 |
| **источник тока химический** | 482-01-01 |
| **источник тока химический герметичный** | 482-02-01 |
| **источник тока химический инактивированный** | 482-01-20 |
| **источник тока химический литиевый** | 482-01-06 |
| **источник тока химический резервный** | 482-01-14 |
| **источник тока химический с твердым электролитом** | 482-01-09 |
| **источник тока химический щелочной** | 482-01-08 |
| **кабель выводной** | 482-02-36 |
| **катод ХИТ** | 482-02-28 |
| **клапан ХИТ** | 482-02-12 |
| **клапан безопасности аккумулятора** | 482-05-12 |
| **компаунд герметизирующий** | 482-02-16 |
| **корзина батарейная** | 482-05-10 |
| **коэффициент заряженности батареи ХИТ** | 482-05-41 |
| **коэффициент напряжения разомкнутой цепи ХИТ температурный** | 482-03-33 |
| **коэффициент температурный** | 482-03-18 |
| **крышка аккумуляторная** | 482-02-15 |
| **масса батареи ХИТ рабочая** | 482-03-38 |
| **масса ХИТ активная остаточная** | 482-03-37 |
| **материал активный** | 482-02-33 |
| **моноблок аккумуляторный** | 482-02-18 |
| **набор пластин ХИТ** | 482-02-04 |
| **напряжение батареи ХИТ конечное** | 482-03-30 |
| **напряжение в закрытой цепи ХИТ начальное** | 482-03-29 |
| **напряжение заряда аккумулятора конечное** | 482-05-55 |
| **напряжение заряда батареи ХИТ конечное** | 482-05-55 |
| **напряжение разомкнутой цепи ХИТ** | 482-03-32 |
| **напряжение разряда ХИТ** | 482-03-28 |
| **напряжение ХИТ номинальное** | 482-03-31 |
| **основание аккумулятора** | 482-05-09 |
| **основание батареи** | 482-05-09 |
| **пара пластин ХИТ** | 482-02-09 |
| **перезаряд аккумулятора** | 482-05-44 |
| **перезаряд аккумуляторной батареи** | 482-05-44 |
| **перемычка** | 482-02-37 |
| **переполюсовка** | 482-03-03 |
| **пламегаситель аккумулятора** | 482-05-11 |
| **пластина ХИТ** | 482-02-02 |
| **пластина ламельная** | 482-05-21 |
| **пластина отрицательная** | 482-02-05 |
| **пластина пастированная** | 482-02-03 |
| **пластина Планте** | 482-05-20 |
| **пластина положительная** | 482-02-06 |
| **пластина спеченная** | 482-05-22 |
| **пластина трубчатая** | 482-02-07 |
| **пластина Фора** | 482-05-19 |
| **поверхность электрода ХИТ активная** | 482-02-26 |
| **поддон батарейный** | 482-02-35 |
| **поляризация анодная** | 482-03-06 |
| **поляризация катодная** | 482-03-07 |
| **поляризация концентрации** | 482-03-08 |
| **поляризация кристаллическая** | 482-03-04 |
| **поляризация омическая** | 482-03-09 |
| **поляризация электродная** | 482-03-02 |
| **прием заряда аккумуляторной батареи** | 482-05-36 |
| **призмы шламовые** | 482-05-18 |
| **пробка аккумулятора вентиляционная** | 482-05-23 |
| **прокладка ХИТ** | 482-02-10 |
| **просачивание электролита капиллярное** | 482-02-30 |
| **разгон батареи ХИТ тепловой** | 482-05-54 |
| **разряд батареи ХИТ** | 482-03-23 |
| **реакция анодная** | 482-03-11 |
| **реакция вторичная** | 482-03-13 |
| **реакция катодная** | 482-03-12 |
| **реакция поляризации** | 482-03-10 |
| **реакция электрохимическая** | 482-03-01 |
| **режим заряда аккумулятора** | 482-05-45 |
| **режим заряда аккумуляторной батареи** | 482-05-45 |
| **режим разряда батареи ХИТ** | 482-03-25 |
| **саморазряд ХИТ** | 482-03-27 |
| **сепаратор ХИТ** | 482-02-11 |
| **смесь активных материалов** | 482-02-34 |
| **соединение ХИТ параллельное** | 482-03-39 |
| **соединение ХИТ параллельно-последовательное** | 482-03-40 |
| **соединение ХИТ последовательное** | 482-03-41 |
| **соединение ХИТ последовательно-параллельное** | 482-03-42 |
| **сопротивление батареи ХИТ внутреннее** | 482-03-36 |
| **сосуд аккумуляторный** | 482-02-13 |
| **сохранность заряда ХИТ** | 482-03-35 |
| **срок службы ХИТ** | 482-03-46 |
| **стеллаж батарейный** | 482-05-24 |
| **ток заряда аккумулятора конечный** | 482-05-46 |
| **ток заряда аккумуляторной батареи конечный** | 482-05-46 |
| **ток короткого замыкания ХИТ** | 482-03-26 |
| **ток разряда** | 482-03-24 |
| **удержание электролита** | 482-02-31 |
| **утечка** | 482-02-32 |
| **характеристика батареи ХИТ стартерная** | 482-05-26 |
| **характеристики ХИТ удельные** | 482-03-34 |
| ХИТ | 482-01-01 |
| **ХИТ призматический** | 482-02-38 |
| **ХИТ цилиндрический** | 482-02-39 |
| **циклирование аккумулятора** | 482-05-28 |
| **циклирование аккумуляторной батареи** | 482-05-28 |
| **чехол ХИТ** | 482-02-20 |
| **щиток аккумулятора предохранительный** | 482-05-13 |
| **электрод ХИТ** | 482-02-21 |
| **электролит** | 482-02-29 |
| **элемент** | 482-01-02 |
| **элемент бумажный** | 482-04-15 |
| **элемент гелевый** | 482-04-16 |
| **элемент дисковый** | 482-04-17 |
| **элемент показательный** | 482-01-11 |
| **элемент пуговичный** | 482-02-40 |
| **элемент с солевым расплавом** | 482-01-07 |
| **элемент топливный** | 482-01-05 |
| **элемент эталонного напряжения** | 482-01-17 |
| **элемент эталонного напряжения Вестона** | 482-01-18 |
| **энергия батареи ХИТ** | 482-03-21 |
| **энергия поляризации** | 482-03-05 |
| **энергия батареи ХИТ объемная** | 482-03-22 |
| **эффективность аккумуляторной батареи энергетическая** | 482-05-53 |
| **эффективность заряда аккумуляторной батареи** | 482-05-39 |

## Алфавитный указатель терминов на английском языке

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| **acceptance** |  |
| charge acceptance | 482-05-36 |
| **acid** |  |
| lead acid battery | 482-05-01 |
| valve regulated lead acid battery | 482-05-15 |
| **activation** |  |
| activation | 482-01-19 |
| activation polarization | 482-03-05 |
| **active** |  |
| active material | 482-02-33 |
| active material mix | 482-02-34 |
| active surface of an electrode | 482-02-26 |
| residual active mass | 482-03-37 |
| **areic** |  |
| areic capacity | 482-03-20 |
| **air** |  |
| air metal battery | 482-04-01 |
| alkaline zinc air battery | 482-04-02 |
| neutral electrolyte zinc air battery | 482-04-05 |
| **alkaline** |  |
| alkaline cell | 482-01-08 |
| alkaline zinc air battery | 482-04-02 |
| alkaline zinc manganese dioxide battery | 482-04-03 |
| **anode** |  |
| anode | 482-02-27 |
| **anodic** |  |
| anodic polarization | 482-03-06 |
| anodic reaction | 482-03-11 |
| **apparent** |  |
| internal apparent resistance | 482-03-36 |
| **aqueous** |  |
| non aqueous cell | 482-01-10 |
| **arrestor** |  |
| flame arrestor vent | 482-05-11 |
| **back-up** |  |
| back-up battery | 482-01-16 |
| **baffle** |  |
| cell baffle | 482-05-13 |
| **base** |  |
| battery base | 482-05-09 |
| **battery (ies)** |  |
| air metal battery | 482-04-01 |
| alkaline zinc air battery | 482-04-02 |
| alkaline zinc manganese dioxide battery | 482-04-03 |
| back-up battery | 482-01-16 |
| battery | 482-01-04 |
| battery base | 482-05-09 |
| battery crate | 482-05-10 |
| discharge (of a battery) | 482-03-23 |
| battery endurance | 482-03-44 |
| battery energy | 482-03-21 |
| battery on float (charge) | 482-05-35 |
| battery rack | 482-05-24 |
| battery tray | 482-02-35 |
| buffer battery | 482-01-16 |
| capacity (for cells or batteries) | 482-03-14 |
| charge rate (relating to secondary cells and batteries) | 482-05-45 |
| charging of a battery | 482-05-27 |
| cycling (of a cell or battery) | 482-05-28 |
| discharge voltage (related to cells or batteries) | 482-03-28 |
| discharged empty battery | 482-05-31 |
| discharged unfilled battery | 482-05-31 |
| drained charged battery | 482-05-29 |
| dry charged battery | 482-05-30 |
| emergency battery | 482-01-15 |
| filled charged battery | 482-05-32 |
| filled discharged battery | 482-05-33 |
| floating battery (deprecated) | 482-05-35 |
| lead acid battery | 482-05-01 |
| lead dioxide lead battery | 482-05-01 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения battery | 482-04-08 |
| lithium carbon monofluoride battery | 482-04-09 |
| lithium copper oxide battery | 482-04-11 |
| lithium ion battery | 482-05-07 |
| lithium iron disulphide battery | 482-04-12 |
| lithium manganese dioxide battery | 482-04-10 |
| lithium thionyl chloride battery | 482-04-13 |
| maintenance-free battery | 482-05-25 |
| monobloc battery | 482-02-17 |
| neutral electrolyte zinc air battery | 482-04-05 |
| nickel-metal hydride battery | 482-05-08 |
| nickel cadmium battery | 482-05-02 |
| nickel iron battery | 482-05-03 |
| nickel oxide cadmium battery | 482-05-02 |
| nickel oxide iron battery | 482-05-03 |
| nickel oxide zinc battery | 482-05-04 |
| nickel zinc battery | 482-05-04 |
| OEM battery | 482-01-12 |
| open-circuit voltage (related to cells or batteries) | 482-03-32 |
| parallel connection (related to cells or batteries) | 482-03-39 |
| parallel series connection (related to cells or batteries) | 482-03-40 |
| replacement battery | 482-01-13 |
| series connection (related to cells or batteries) | 482-03-41 |
| series parallel connection (related to cells or batteries) | 482-03-42 |
| short-circuit current (related to cells or batteries) | 482-03-26 |
| silver oxide cadmium battery | 482-05-05 |
| silver zinc battery | 482-05-06 |
| specific characteristic (related to cells or batteries) | 482-03-34 |
| valve regulated lead acid battery | 482-05-15 |
| volumic energy (for batteries) | 482-03-22 |
| zinc carbon battery | 482-04-07 |
| zinc chloride battery | 482-04-06 |
| zinc silver oxide battery | 482-04-04 |
| **boost** |  |
| boost charge | 482-05-37 |
| **buffer** |  |
| buffer battery | 482-01-16 |
| **button** |  |
| button cell | 482-02-40 |
| **cable** |  |
| output cable | 482-02-36 |
| **cadmium** |  |
| nickel cadmium battery | 482-05-02 |
| nickel oxide cadmium battery | 482-05-02 |
| silver oxide cadmium battery | 482-05-05 |
| **can** |  |
| cell can | 482-02-13 |
| **cap** |  |
| vent cap | 482-05-23 |
| **capability** |  |
| starting capability | 482-05-26 |
| **capacity** |  |
| areic capacity | 482-03-20 |
| capacity (for cells or batteries) | 482-03-14 |
| capacity retention | 482-03-35 |
| gravimetric capacity | 482-03-19 |
| rated capacity | 482-03-15 |
| residual capacity | 482-03-16 |
| temperature coefficient (of the capacity) | 482-03-18 |
| volumetric capacity | 482-03-17 |
| **carbon** |  |
| lithium carbon monofluoride battery | 482-04-09 |
| zinc carbon battery | 482-04-07 |
| **case** |  |
| case | 482-02-14 |
| **cathode** |  |
| cathode | 482-02-28 |
| **cathodic** |  |
| cathodic polarization | 482-03-07 |
| cathodic reaction | 482-03-12 |
| **cell** |  |
| alkaline cell | 482-01-08 |
| button cell | 482-02-40 |
| capacity (for cells or batteries) | 482-03-14 |
| cell | 482-01-01 |
| cell baffle | 482-05-13 |
| cell can | 482-02-13 |
| (cell) electrode | 482-02-21 |
| cell lid | 482-02-15 |
| cell reversal | 482-03-03 |
| charge rate (relating to secondary cells and batteries) | 482-05-45 |
| coin cell | 482-02-40 |
| cycling (of a cell or battery) | 482-05-28 |
| cylindrical cell | 482-02-39 |
| discharge voltage (related to cells or batteries) | 482-03-28 |
| dry cell | 482-04-14 |
| fuel cell | 482-01-05 |
| gassing of a cell | 482-05-51 |
| hermetically sealed cell | 482-02-01 |
| lithium cell | 482-01-06 |
| molten salt cell | 482-01-07 |
| non-spillable cell | 482-05-16 |
| non aqueous cell | 482-01-10 |
| open-circuit voltage (related to cells or batteries) | 482-03-32 |
| paper-lined cell | 482-04-15 |
| parallel connection (related to cells or batteries) | 482-03-39 |
| parallel series connection (related to cells or batteries) | 482-03-40 |
| paste-lined cell | 482-04-16 |
| pilot cell | 482-01-11 |
| primary cell | 482-01-02 |
| reserve cell | 482-01-14 |
| round cell | 482-04-17 |
| sealed cell | 482-05-17 |
| secondary cell | 482-01-03 |
| series connection (related to cells or batteries) | 482-03-41 |
| series parallel connection (related to cells or batteries) | 482-03-42 |
| short-circuit current (related to cells or batteries) | 482-03-26 |
| solid electrolyte cell | 482-01-09 |
| specific characteristic (related to cells or batteries) | 482-03-34 |
| standard voltage cell | 482-01-17 |
| unformed dry cell | 482-05-34 |
| vented cell | 482-05-14 |
| Weston standard voltage cell | 482-01-18 |
| **characteristic** |  |
| specific characteristic (related to cells or batteries) | 482-03-34 |
| **charge** |  |
| battery on float (charge) | 482-05-35 |
| boost charge | 482-05-37 |
| charge acceptance | 482-05-36 |
| charge efficiency | 482-05-39 |
| charge factor | 482-05-41 |
| charge rate (relating to secondary cells and batteries) | 482-05-45 |
| charge retention | 482-03-35 |
| constant current charge | 482-05-38 |
| constant voltage charge | 482-05-49 |
| end-of-charge voltage | 482-05-55 |
| equalization charge | 482-05-40 |
| finishing charge rate | 482-05-46 |
| full charge | 482-05-42 |
| initial charge | 482-05-43 |
| modified constant voltage charge | 482-05-50 |
| two step charge | 482-05-48 |
| trickle charge | 482-05-47 |
| **charged** |  |
| drained charged battery | 482-05-29 |
| dry charged battery | 482-05-30 |
| filled charged battery | 482-05-32 |
| **charging** |  |
| charging of a battery | 482-05-27 |
| **chloride** |  |
| lithium thionyl chloride battery | 482-04-13 |
| zinc chloride battery | 482-04-06 |
| **circuit** |  |
| closed circuit voltage | 482-03-28 |
| initial closed circuit voltage | 482-03-29 |
| **closed** |  |
| closed circuit voltage | 482-03-28 |
| initial closed circuit voltage | 482-03-29 |
| **coefficient** |  |
| temperature coefficient (of the capacity) | 482-03-18 |
| temperature coefficient of the open-circuit voltage | 482-03-33 |
| **coin** |  |
| coin cell | 482-02-40 |
| **compound** |  |
| lid sealing compound | 482-02-16 |
| **concentration** |  |
| concentration polarization | 482-03-08 |
| **connection** |  |
| parallel connection (related to cells or batteries) | 482-03-39 |
| parallel series connection (related to cells or batteries) | 482-03-40 |
| series connection (related to cells or batteries) | 482-03-41 |
| series parallel connection (related to cells or batteries) | 482-03-42 |
| **connector** |  |
| connector | 482-02-37 |
| **constant** |  |
| constant current charge | 482-05-38 |
| constant voltage charge | 482-05-49 |
| modified constant voltage charge | 482-05-50 |
| **container** |  |
| monobloc container | 482-02-18 |
| **containment** |  |
| electrolyte containment | 482-02-31 |
| **continuous** |  |
| continuous service test | 482-03-48 |
| **copper** |  |
| lithium copper oxide battery | 482-04-11 |
| **cover** |  |
| terminal cover | 482-02-23 |
| **crate** |  |
| battery crate | 482-05-10 |
| **creep** |  |
| electrolyte creep | 482-02-30 |
| **crystallization** |  |
| crystallization polarization | 482-03-04 |
| **current** |  |
| constant current charge | 482-05-38 |
| discharge current | 482-03-24 |
| short-circuit current (related to cells or batteries) | 482-03-26 |
| **cut-off** |  |
| cut-off voltage | 482-03-30 |
| **cycling** |  |
| cycling (of a cell or battery) | 482-05-28 |
| **cylindrical** |  |
| cylindrical cell | 482-02-39 |
| **dioxide** |  |
| alkaline zinc manganese dioxide battery | 482-04-03 |
| lead dioxide lead battery | 482-05-01 |
| lithium manganese dioxide battery | 482-04-10 |
| **discharge** |  |
| discharge (of a battery) | 482-03-23 |
| discharge current | 482-03-24 |
| discharge rate | 482-03-25 |
| discharge voltage (related to cells or batteries) | 482-03-28 |
| end-of-discharge voltage | 482-03-30 |
| end-point voltage | 482-03-30 |
| initial discharge voltage | 482-03-29 |
| self-discharge | 482-03-27 |
| **discharged** |  |
| discharged empty battery | 482-05-31 |
| discharged unfilled battery | 482-05-31 |
| filled discharged battery | 482-05-33 |
| **disulphide** |  |
| lithium iron disulphide battery | 482-04-12 |
| **drained** |  |
| drained charged battery | 482-05-29 |
| **dry** |  |
| dry cell | 482-04-14 |
| dry charged battery | 482-05-30 |
| unformed dry cell | 482-05-34 |
| **edge** |  |
| edge insulator | 482-02-19 |
| **efficiency** |  |
| charge efficiency | 482-05-39 |
| energy efficiency | 482-05-53 |
| **electrochemical** |  |
| electrochemical reaction | 482-03-01 |
| **electrode** |  |
| active surface of an electrode | 482-02-26 |
| (cell) electrode | 482-02-21 |
| electrode polarization | 482-03-02 |
| **electrolyte** |  |
| electrolyte | 482-02-29 |
| electrolyte containment | 482-02-31 |
| electrolyte creep | 482-02-30 |
| electrolyte level indicator | 482-05-52 |
| neutral electrolyte zinc air battery | 482-04-05 |
| solid electrolyte cell | 482-01-09 |
| **emergency** |  |
| emergency battery | 482-01-15 |
| **empty** |  |
| discharged empty battery | 482-05-31 |
| **end** |  |
| end-of-discharge voltage | 482-03-30 |
| end-of-charge voltage | 482-05-55 |
| end-point voltage | 482-03-30 |
| **endurance** |  |
| battery endurance | 482-03-44 |
| **energy** |  |
| battery energy | 482-03-21 |
| energy efficiency | 482-05-53 |
| volumic energy (for batteries) | 482-03-22 |
| **equalization** |  |
| equalization charge | 482-05-40 |
| **factor** |  |
| charge factor | 482-05-41 |
| **Faure** |  |
| Faure plate | 482-05-19 |
| **filled** |  |
| filled charged battery | 482-05-32 |
| filled discharged battery | 482-05-33 |
| **final** |  |
| final voltage | 482-03-30 |
| **finishing** |  |
| finishing charge rate | 482-05-46 |
| **flame** |  |
| flame arrester vent | 482-05-11 |
| **float** |  |
| battery on float (charge) | 482-05-35 |
| **floating** |  |
| floating battery (deprecated) | 482-05-35 |
| **free** |  |
| maintenance-free battery | 482-05-25 |
| **fuel** |  |
| fuel cell | 482-01-05 |
| **full** |  |
| full charge | 482-05-42 |
| **gassing** |  |
| gassing of a cell | 482-05-51 |
| **gravimetric** |  |
| gravimetric capacity | 482-03-19 |
| **group** |  |
| plate group | 482-02-04 |
| **hermetically** |  |
| hermetically sealed cell | 482-02-01 |
| **hydride** |  |
| nickel-metal hydride battery | 482-05-08 |
| **inactivated** |  |
| inactivated | 482-01-20 |
| **indicator** |  |
| electrolyte level indicator | 482-05-52 |
| **initial** |  |
| initial charge | 482-05-43 |
| initial discharge voltage | 482-03-29 |
| initial closed circuit voltage | 482-03-29 |
| **insulator** |  |
| edge insulator | 482-02-19 |
| **internal** |  |
| internal apparent resistance | 482-03-36 |
| **ion** |  |
| lithium ion battery | 482-05-07 |
| **iron** |  |
| lithium iron disulphide battery | 482-04-12 |
| nickel iron battery | 482-05-03 |
| nickel oxide iron battery | 482-05-03 |
| **jacket** |  |
| jacket | 482-02-20 |
| **lead** |  |
| lead acid battery | 482-05-01 |
| lead dioxide lead battery | 482-05-01 |
| valve regulated lead acid battery | 482-05-15 |
| **leakage** |  |
| leakage | 482-02-32 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения battery | 482-04-08 |
| **level** |  |
| electrolyte level indicator | 482-05-52 |
| **lid** |  |
| cell lid | 482-02-15 |
| lid sealing compound | 482-02-16 |
| **life** |  |
| service life | 482-03-46 |
| shelf life | 482-03-47 |
| storage life | 482-03-47 |
| **lithium** |  |
| lithium carbon monofluoride battery | 482-04-09 |
| lithium cell | 482-01-06 |
| lithium copper oxide battery | 482-04-11 |
| lithium ion battery | 482-05-07 |
| lithium iron disulphide battery | 482-04-12 |
| lithium manganese dioxide battery | 482-04-10 |
| lithium thionyl chloride battery | 482-04-13 |
| **maintenance** |  |
| maintenance-free battery | 482-05-25 |
| **manganese** |  |
| alkaline zinc manganese dioxide battery | 482-04-03 |
| lithium manganese dioxide battery | 482-04-10 |
| **mass** |  |
| mass transfer polarization | 482-03-08 |
| residual active mass | 482-03-37 |
| service mass | 482-03-38 |
| **material** |  |
| active material | 482-02-33 |
| active material mix | 482-02-34 |
| **metal** |  |
| air metal battery | 482-04-01 |
| **mix** |  |
| active material mix | 482-02-34 |
| **modified** |  |
| modified constant voltage charge | 482-05-50 |
| **molten** |  |
| molten salt cell | 482-01-07 |
| **monobloc** |  |
| monobloc battery | 482-02-17 |
| monobloc container | 482-02-18 |
| **monofluoride** |  |
| lithium carbon monofluoride battery | 482-04-09 |
| **mudribs** |  |
| mudribs | 482-05-18 |
| **negative** |  |
| negative plate | 482-02-05 |
| negative terminal | 482-02-24 |
| **neutral** |  |
| neutral electrolyte zinc air battery | 482-04-05 |
| **nickel-metal** |  |
| nickel-metal hydride battery | 482-05-08 |
| **nickel** |  |
| nickel cadmium battery | 482-05-02 |
| nickel iron battery | 482-05-03 |
| nickel oxide cadmium battery | 482-05-02 |
| nickel oxide iron battery | 482-05-03 |
| nickel oxide zinc battery | 482-05-04 |
| nickel zinc battery | 482-05-04 |
| **nominal** |  |
| nominal value | 482-03-43 |
| nominal voltage | 482-03-31 |
| **non-spillable** |  |
| non-spillable cell | 482-05-16 |
| **non** |  |
| non aqueous cell | 482-01-10 |
| **OEM** |  |
| OEM battery | 482-01-12 |
| **ohmic** |  |
| ohmic polarization | 482-03-09 |
| **open-circuit** |  |
| temperature coefficient of the open-circuit voltage | 482-03-33 |
| open-circuit voltage (related to cells or batteries) | 482-03-32 |
| **output** |  |
| output cable | 482-02-36 |
| **overcharge** |  |
| overcharge | 482-05-44 |
| **oxide** |  |
| lithium copper oxide battery | 482-04-11 |
| nickel oxide cadmium battery | 482-05-02 |
| nickel oxide iron battery | 482-05-03 |
| nickel oxide zinc battery | 482-05-04 |
| silver oxide cadmium battery | 482-05-05 |
| zinc silver oxide battery | 482-04-04 |
| **pack** |  |
| plate pack | 482-02-08 |
| **pair** |  |
| plate pair | 482-02-09 |
| **paper-lined** |  |
| paper-lined cell | 482-04-15 |
| **parallel** |  |
| parallel connection (related to cells or batteries) | 482-03-39 |
| parallel series connection (related to cells or batteries) | 482-03-40 |
| series parallel connection (related to cells or batteries) | 482-03-42 |
| **parasitic** |  |
| parasitic reaction | 482-03-13 |
| **paste-lined** |  |
| paste-lined cell | 482-04-16 |
| **pasted** |  |
| pasted plate | 482-02-03 |
| **pilot** |  |
| pilot cell | 482-01-11 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| plate | 482-05-20 |
| **plate** |  |
| Faure plate | 482-05-19 |
| negative plate | 482-02-05 |
| pasted plate | 482-02-03 |
| plate | 482-05-20 |
| plate | 482-02-02 |
| plate group | 482-02-04 |
| plate pack | 482-02-08 |
| plate pair | 482-02-09 |
| (plate) separator | 482-02-11 |
| pocket plate | 482-05-21 |
| positive plate | 482-02-06 |
| sintered plate | 482-05-22 |
| tubular plate | 482-02-07 |
| **pocket** |  |
| pocket plate | 482-05-21 |
| **polarity** |  |
| polarity reversal | 482-03-03 |
| **polarization** |  |
| activation polarization | 482-03-05 |
| anodic polarization | 482-03-06 |
| cathodic polarization | 482-03-07 |
| concentration polarization | 482-03-08 |
| crystallization polarization | 482-03-04 |
| electrode polarization | 482-03-02 |
| mass transfer polarization | 482-03-08 |
| ohmic polarization | 482-03-09 |
| reaction polarization | 482-03-10 |
| **positive** |  |
| positive plate | 482-02-06 |
| positive terminal | 482-02-25 |
| **primary** |  |
| primary cell | 482-01-02 |
| **prismatic** |  |
| prismatic | 482-02-38 |
| **protector** |  |
| terminal protector | 482-02-23 |
| **rack** |  |
| battery rack | 482-05-24 |
| **rate** |  |
| charge rate (relating to secondary cells and batteries) | 482-05-45 |
| discharge rate | 482-03-25 |
| finishing charge rate | 482-05-46 |
| **rated** |  |
| rated capacity | 482-03-15 |
| **reaction** |  |
| anodic reaction | 482-03-11 |
| cathodic reaction | 482-03-12 |
| electrochemical reaction | 482-03-01 |
| parasitic reaction | 482-03-13 |
| reaction polarization | 482-03-10 |
| secondary reaction | 482-03-13 |
| side reaction | 482-03-13 |
| **regulated** |  |
| valve regulated lead acid battery | 482-05-15 |
| **relating** |  |
| charge rate (relating to secondary cells and batteries) | 482-05-45 |
| **replacement** |  |
| replacement battery | 482-01-13 |
| **reserve** |  |
| reserve cell | 482-01-14 |
| **residual** |  |
| residual active mass | 482-03-37 |
| residual capacity | 482-03-16 |
| **resistance** |  |
| internal apparent resistance | 482-03-36 |
| **retention** |  |
| capacity retention | 482-03-35 |
| charge retention | 482-03-35 |
| **reversal** |  |
| cell reversal | 482-03-03 |
| polarity reversal | 482-03-03 |
| **round** |  |
| round cell | 482-04-17 |
| **runaway** |  |
| thermal runaway | 482-05-54 |
| **safety** |  |
| safety vent | 482-05-12 |
| **salt** |  |
| molten salt cell | 482-01-07 |
| **sealed** |  |
| hermetically sealed cell | 482-02-01 |
| sealed cell | 482-05-17 |
| **sealing** |  |
| lid sealing compound | 482-02-16 |
| **secondary** |  |
| charge rate (relating to secondary cells and batteries) | 482-05-45 |
| secondary cell | 482-01-03 |
| secondary reaction | 482-03-13 |
| **self** |  |
| self-discharge | 482-03-27 |
| **separator** |  |
| (plate) separator | 482-02-11 |
| **series** |  |
| parallel series connection (related to cells or batteries) | 482-03-40 |
| series connection (related to cells or batteries) | 482-03-41 |
| series parallel connection (related to cells or batteries) | 482-03-42 |
| **service** |  |
| continuous service test | 482-03-48 |
| service life | 482-03-46 |
| service mass | 482-03-38 |
| **shelf** |  |
| shelf life | 482-03-47 |
| **short-circuit** |  |
| short-circuit current (related to cells or batteries) | 482-03-26 |
| **side** |  |
| side reaction | 482-03-13 |
| **silver** |  |
| silver oxide cadmium battery | 482-05-05 |
| silver zinc battery | 482-05-06 |
| zinc silver oxide battery | 482-04-04 |
| **sintered** |  |
| sintered plate | 482-05-22 |
| **solid** |  |
| solid electrolyte cell | 482-01-09 |
| **spacer** |  |
| spacer | 482-02-10 |
| **specific** |  |
| specific characteristic (related to cells or batteries) | 482-03-34 |
| **standard** |  |
| standard voltage cell | 482-01-17 |
| Weston standard voltage cell | 482-01-18 |
| **starting** |  |
| starting capability | 482-05-26 |
| **step** |  |
| two step charge | 482-05-48 |
| **storage** |  |
| storage life | 482-03-47 |
| storage test | 482-03-45 |
| **surface** |  |
| active surface of an electrode | 482-02-26 |
| **temperature** |  |
| temperature coefficient (of the capacity) | 482-03-18 |
| temperature coefficient of the open-circuit voltage | 482-03-33 |
| **terminal** |  |
| negative terminal | 482-02-24 |
| positive terminal | 482-02-25 |
| terminal | 482-02-22 |
| terminal cover | 482-02-23 |
| terminal protector | 482-02-23 |
| **test** |  |
| continuous service test | 482-03-48 |
| storage test | 482-03-45 |
| **thermal** |  |
| thermal runaway | 482-05-54 |
| **thionyl** |  |
| lithium thionyl chloride battery | 482-04-13 |
| **transfer** |  |
| mass transfer polarization | 482-03-08 |
| **tray** |  |
| battery tray | 482-02-35 |
| **trickle** |  |
| trickle charge | 482-05-47 |
| **tubular** |  |
| tubular plate | 482-02-07 |
| **unfilled** |  |
| discharged unfilled battery | 482-05-31 |
| **unformed** |  |
| unformed dry cell | 482-05-34 |
| **value** |  |
| nominal value | 482-03-43 |
| **valve** |  |
| valve | 482-02-12 |
| valve regulated lead acid battery | 482-05-15 |
| **vent** |  |
| flame arrester vent | 482-05-11 |
| safety vent | 482-05-12 |
| vent cap | 482-05-23 |
| **vented** |  |
| vented cell | 482-05-14 |
| **voltage** |  |
| closed circuit voltage | 482-03-28 |
| constant voltage charge | 482-05-49 |
| cut-off voltage | 482-03-30 |
| discharge voltage (related to cells or batteries) | 482-03-28 |
| end-of-charge voltage | 482-05-55 |
| end-of-discharge voltage | 482-03-30 |
| end-point voltage | 482-03-30 |
| final voltage | 482-03-30 |
| initial closed circuit voltage | 482-03-29 |
| initial discharge voltage | 482-03-29 |
| modified constant voltage charge | 482-05-50 |
| nominal voltage | 482-03-31 |
| open-circuit voltage (related to cells or batteries) | 482-03-32 |
| standard voltage cell | 482-01-17 |
| temperature coefficient of the open-circuit voltage | 482-03-33 |
| Weston standard voltage cell | 482-01-18 |
| **volumetric** |  |
| volumetric capacity | 482-03-17 |
| **volumic** |  |
| volumic energy (for batteries) | 482-03-22 |
| **VRLA** | 482-05-15 |
| VRLA (abbreviation) |  |
| **Weston** | 482-01-18 |
| Weston standard voltage cell |  |
| **zinc** | 482-04-02 |
| alkaline zinc air battery |  |
| alkaline zinc manganese dioxide battery | 482-04-03 |
| neutral electrolyte zinc air battery | 482-04-05 |
| nickel oxide zinc battery | 482-05-04 |
| nickel zinc battery | 482-05-04 |
| silver zinc battery | 482-05-06 |
| zinc carbon battery | 482-04-07 |
| zinc chloride battery | 482-04-06 |
| zinc silver oxide battery | 482-04-04 |

## Алфавитный указатель терминов на французском языке

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| **acceptance** |  |
| acceptance de charge, f | 482-05-36 |
| **accumulateur** |  |
| accumulateur, m | 482-01-03 |
| accumulateur argent-zinc, m | 482-05-06 |
| accumulateur non  sec, m | 482-05-34 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de charge (relatif aux accumulateurs et batteries d'accumulateurs), m | 482-05-45 |
| **activation** |  |
| activation, f | 482-01-19 |
| **active** |  |
| masse active ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-37 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения active, f | 482-02-33 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения active, m | 482-02-34 |
| surface active d'une ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-02-26 |
| **air** |  |
| pile ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-04-01 |
| pile air-zinc  ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения neutre, f | 482-04-05 |
| pile alcaline air-zinc, f | 482-04-02 |
| **alcalin** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения alcalin, m | 482-01-08 |
| **alcaline** |  |
| pile alcaline air-zinc, f | 482-04-02 |
| pile alcaline au bioxyde de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения zinc, f | 482-04-03 |
| **amorcable** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения amorcable, m | 482-01-14 |
| **anode** |  |
| anode, f | 482-02-27 |
| **anodique** |  |
| polarisation anodique, f | 482-03-06 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения anodique, f | 482-03-11 |
| **anti** |  |
| fermeture ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-05-11 |
| **apparente** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения interne apparente, f | 482-03-36 |
| **aptitude** |  |
| aptitude  la charge, f | 482-05-36 |
| **aqueux** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения non aqueux, m | 482-01-10 |
| **argent** |  |
| accumulateur argent-zinc, m | 482-05-06 |
| batterie  I'oxyde d'argent-cadmium, f | 482-05-05 |
| pile  oxyde d'argent et zinc, f | 482-04-04 |
|  |  |
| tension ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-30 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-15 |
| **auto** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-27 |
| **bac** |  |
| bac, m | 482-02-14 |
| bac monobloc, m | 482-02-18 |
| **batterie** |  |
| batterie, f | 482-01-04 |
| batterie au cadmium-oxyde de nickel, f | 482-05-02 |
| batterie ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения , f | 482-05-30 |
| batterie ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения , f | 482-05-29 |
| batterie ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения remplie, f | 482-05-33 |
| batterie ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения vide, f | 482-05-31 |
| batterie sans entretien, f | 482-05-25 |
| batterie ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения  soupapes, f | 482-05-15 |
| batterie flottante, f | 482-05-35 |
| batterie ion-lithium, f | 482-05-07 |
| batterie monobloc, f | 482-02-17 |
| batterie nickel-cadmium, f | 482-05-02 |
| batterie nickel-fer, f | 482-05-03 |
| batterie nickel-hydrure ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-05-08 |
| batterie nickel-zinc, f | 482-05-04 |
| batterie  I'oxyde d'argent-cadmium, f | 482-05-05 |
| batterie  I'oxyde de nickel-fer, f | 482-05-03 |
| batterie  I'oxyde de nickel-zinc, f | 482-05-04 |
| batterie au plomb, f | 482-05-01 |
| batterie au plomb-bioxyde de plomb, f | 482-05-01 |
| batterie de premier ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-01-12 |
| batterie   I'emploi, f | 482-05-32 |
| batteri de remplacement, f | 482-01-13 |
| batterie de secours, f | 482-01-15 |
| batterie au sodium-clhorure de nickel, f | 482-05-08 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения tampon, f | 482-01-16 |
| capacite (ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou batteries), f | 482-03-14 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определенияГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), f | 482-03-34 |
| chantier de batterie, m | 482-05-09 |
| charge d'une batterie, f | 482-05-27 |
| courant de court-circuit (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-26 |
| cycle (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-05-28 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'une batterie), f | 482-03-23 |
| endurance de batterie, f | 482-03-44 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения d'une batterie, f | 482-03-21 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения volumique (d'une batterie), f | 482-03-22 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения pour batterie, f | 482-05-24 |
| montage en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-39 |
| montage en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-40 |
| montage en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-42 |
| montage en  (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-41 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de charge (relatif aux accumulateurs et batteries d'accumulateurs), m | 482-05-45 |
| tension en circuit ouvert (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), f | 482-03-32 |
| tension de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), f | 482-03-28 |
| **biberonnage** |  |
| biberonnage | 482-05-37 |
| **bioxyde** |  |
| batterie au plomb-bioxyde de plomb, f | 482-05-01 |
| pile alcaline au bioxyde de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения zinc, f | 482-04-03 |
| pile au bioxyde de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения et lithium, f | 482-04-10 |
| **bloc** |  |
| bloc de plaques, m | 482-02-08 |
| **borne** |  |
| borne, f | 482-02-22 |
| borne ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-02-24 |
| borne positive, f | 482-02-25 |
| cache-bornes, m | 482-02-23 |
| **bouchon** |  |
| bouchon, m | 482-05-23 |
| **bouillonnement** |  |
| bouillonnement d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-05-51 |
| **bouton** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения bouton, m | 482-02-40 |
|  |  |
| de sortie, m | 482-02-36 |
| **cache** |  |
| cache-bornes, m | 482-02-23 |
| **cadmium** |  |
| batterie au cadmium-oxyde de nickel, f | 482-05-02 |
| batterie nickel-cadmium, f | 482-05-02 |
| batterie  I'oxyde d'argent-cadmium, f | 482-05-05 |
| **caisse** |  |
| caisse de groupement, f | 482-02-35 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения assignee, f | 482-03-15 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения massique, f | 482-03-19 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou batteries), f | 482-03-14 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-16 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения surfacique, f | 482-03-20 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения volumique, f | 482-03-17 |
| coefficient de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (de la ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения), m | 482-03-18 |
| conservation de la ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-35 |
| **capillaire** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения capillaire ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-02-30 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), f | 482-03-34 |
| **carbone** |  |
| pile au lithium et monofluorure de carbone, f | 482-04-09 |
| **cathode** |  |
| cathode, f | 482-02-28 |
| **cathodique** |  |
| polarisation cathodique, f | 482-03-07 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения cathodique, f | 482-03-12 |
| **chantier** |  |
| chantier de batterie, m | 482-05-09 |
| **charge** |  |
| acceptance de charge, f | 482-05-36 |
| aptitude  la charge, f | 482-05-36 |
| charge d'une batterie, f | 482-05-27 |
| charge ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-05-42 |
| charge  courant constant, f | 482-05-38 |
| charge  deux courants, f | 482-05-48 |
| charge ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-05-40 |
| charge d'entretien, f | 482-05-47 |
| charge initiate, f | 482-05-43 |
| charge rapide, f | 482-05-37 |
| charge  tension constante, f | 482-05-49 |
| charge  tension constante ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-05-50 |
| conservation de la charge, f | 482-03-35 |
| facteur de charge, m | 482-05-41 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de charge (relatif aux accumulateurs et batteries d'accumulateurs), m | 482-05-45 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de fin de charge, m | 482-05-46 |
| rendement de charge, m | 482-05-39 |
| tension de fin de charge, f | 482-05-55 |
| polarisation de transfert de charge, f | 482-03-05 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| batterie ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения , f | 482-05-30 |
| batterie ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения , f | 482-05-29 |
| **chassis** |  |
| chassis, m | 482-05-10 |
| **chlorure** |  |
| pile au chlorure de zinc, f | 482-04-06 |
| batterie au sodium-clhorure de nickel, f | 482-05-08 |
| **circuit** |  |
| coefficient de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de la tension en circuit ouvert, m | 482-03-33 |
| tension en circuit ouvert (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), f | 482-03-32 |
| tension initiate en circuit , f | 482-03-29 |
| **coefficient** |  |
| coefficient de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (de la ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения), m | 482-03-18 |
| coefficient de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de la tension en circuit ouvert, m | 482-03-33 |
| **coffre** |  |
| coffre de groupement, m | 482-02-35 |
| **combustible** |  |
| pile  combustible, f | 482-01-05 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| charge ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-05-42 |
| **concentration** |  |
| polarisation de concentration, f | 482-03-08 |
| **connexion** |  |
| connexion, f | 482-02-37 |
| **conservation** |  |
| conservation de la ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-35 |
| conservation de la charge, f | 482-03-35 |
| de conservation, f | 482-03-47 |
| essai de conservation, m | 482-03-45 |
| **constant** |  |
| charge  courant constant, f | 482-05-38 |
| charge  tension constante, f | 482-05-49 |
| charge  tension constante ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-05-50 |
| **conteneur** |  |
| conteneur | 482-02-20 |
| **continu** |  |
| essai continu, m | 482-03-48 |
| **courant** |  |
| charge  courant constant, f | 482-05-38 |
| charge  deux courants, f | 482-05-48 |
| courant de court-circuit (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-26 |
| courant de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-03-24 |
| **couvercle** |  |
| couvercle ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-02-15 |
| **cristallisation** |  |
| polarisation de cristallisation, f | 482-03-04 |
| **cuivre** |  |
| pile  I'oxyde de cuivre-lithium, f | 482-04-11 |
| **cycle** |  |
| cycle (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-05-28 |
| **cylindrique** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения cylindrique, m | 482-02-39 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-27 |
| courant de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-03-24 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'une batterie), f | 482-03-23 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-03-25 |
| tension de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), f | 482-03-28 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| batterie ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения remplie, f | 482-05-33 |
| batterie ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения vide, f | 482-05-31 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| fermeture ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения , f | 482-05-11 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-05-13 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| pouvoir de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-05-26 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| valeur de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-43 |
| **dichlorure** |  |
| pile au dichlorure de thionyle et lithium, f | 482-04-13 |
| **disulfure** |  |
| pile au disulfure de fer et lithium, f | 482-04-12 |
|  |  |
| de conservation, f | 482-03-47 |
| de vie en service, f | 482-03-46 |
| de stockage, f | 482-03-47 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| charge ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-05-40 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения), f | 482-02-21 |
| polarisation ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-02 |
| surface active d'une ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-02-26 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-02-29 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения  ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения solide, m | 482-01-09 |
| pile air-zinc  ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения neutre, f | 482-04-05 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения capillaire ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-02-30 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-02-31 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| bouillonnement d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-05-51 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou batteries), f | 482-03-14 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), f | 482-03-34 |
| courant de court-circuit (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-26 |
| couvercle ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-02-15 |
| cycle (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-05-28 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-05-13 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения), f | 482-02-21 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-01-01 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения alcalin, m | 482-01-08 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения amorcable, m | 482-01-14 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения non aqueux, m | 482-01-10 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения bouton, m | 482-02-40 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения cylindrique, m | 482-02-39 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения solide, m | 482-01-09 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-05-17 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-02-01 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения au lithium, m | 482-01-06 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ouvert, m | 482-05-14 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения pilote, m | 482-01-11 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de tension, m | 482-01-17 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения renversable, m | 482-05-16 |
| godet d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-02-13 |
| montage en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-39 |
| montage en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-40 |
| montage en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-42 |
| montage en  (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-41 |
| tension en circuit ouvert (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), f | 482-03-32 |
| tension de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), f | 482-03-28 |
| **emballement** |  |
| emballement thermique, m | 482-05-54 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| plaque ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-02-03 |
| **emploi** |  |
| batterie   I'emploi, f | 482-05-32 |
| **endurance** |  |
| endurance de batterie, f | 482-03-44 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения d'une batterie, f | 482-03-21 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения volumique (d'une batterie), f | 482-03-22 |
| rendement en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-05-53 |
| **entretien** |  |
| batterie sans entretien, f | 482-05-25 |
| charge d'entretien, f | 482-05-47 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| batterie de premier ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-01-12 |
| **espaceur** |  |
| espaceur | 482-02-10 |
| **essai** |  |
| essai de conservation, m | 482-03-45 |
| essai continu, m | 482-03-48 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения pour batterie, f | 482-05-24 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| pile  Weston, f | 482-01-18 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| batterie ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения  soupapes, f | 482-05-15 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-05-17 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-02-16 |
|  |  |
| de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-05-12 |
| **facteur** |  |
| facteur de charge, m | 482-05-41 |
| **faisceau** |  |
| faisceau de plaques, m | 482-02-04 |
| **Faure** |  |
| plaque Faure, f | 482-05-19 |
| **fer** |  |
| batterie nickel-fer, f | 482-05-03 |
| batterie  I'oxyde de nickel-fer, f | 482-05-03 |
| pile au disulfure de fer et lithium, f | 482-04-12 |
|  |  |
| tension initiale en circuit , f | 482-03-29 |
| **fermeture** |  |
| fermeture ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-05-11 |
| **fin** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de fin de charge, m | 482-05-46 |
| tension de fin de charge, f | 482-05-55 |
| **finale** |  |
| tension finale, f | 482-03-30 |
| **flottante** |  |
| batterie flottante, f | 482-05-35 |
| **fondu** |  |
| pile  sel fondu, f | 482-01-07 |
|  |  |
| accumulateur non  sec, m | 482-05-34 |
|  |  |
| plaque , f | 482-05-22 |
| **fuite** |  |
| fuite, f | 482-02-32 |
| **gel** |  |
| pile  gel, f | 482-04-16 |
| **godet** |  |
| godet d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-02-13 |
| **groupement** |  |
| caisse de groupement, f | 482-02-35 |
| coffre de groupement, m | 482-02-35 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-02-01 |
| **hydrure** |  |
| batterie nickel-hydrure ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-05-08 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, adj | 482-01-20 |
| **indicateur** |  |
| indicateur de niveau, m | 482-05-52 |
| **initiale** |  |
| charge initiale, f | 482-05-43 |
| tension initiale en circuit , f | 482-03-29 |
| **interne** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения interne apparente, f | 482-03-36 |
| **inversion** |  |
| inversion de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-03 |
| **ion** |  |
| batterie ion-lithium, f | 482-05-07 |
| **isolateur** |  |
| isolateur , m | 482-02-19 |
| **jeu** |  |
| jeu de plaques, m | 482-02-09 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| isolateur , m | 482-02-19 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| pile ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-04-08 |
| **lithium** |  |
| batterie ion-lithium, f | 482-05-07 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения au lithium, m | 482-01-06 |
| pile au bioxyde de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения et lithium, f | 482-04-10 |
| pile au dichlorure de thionyle et lithium, f | 482-04-13 |
| pile au disulfure de fer et lithium, f | 482-04-12 |
| pile au lithium et monofluorure de carbone, f | 482-04-09 |
| pile  I'oxyde de cuivre-lithium, f | 482-04-11 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| pile alcaline au bioxyde de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения zinc, f | 482-04-03 |
| pile au bioxyde de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения et lithium, f | 482-04-10 |
| **masse** |  |
| masse active ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-37 |
| masse en service, f | 482-03-38 |
| polarisation de transfert de masse, f | 482-03-08 |
| **massique** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения massique, f | 482-03-19 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения | 482-02-16 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения active, f | 482-02-33 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения active, m | 482-02-34 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения active, m | 482-02-34 |
|  |  |
| pile ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-04-01 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| batterie nickel-hydrure ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-05-08 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| charge  tension constante ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-05-50 |
| **monobloc** |  |
| bac monobloc, m | 482-02-18 |
| batterie monobloc, f | 482-02-17 |
| **monofluorure** |  |
| pile au lithium et monofluorure de carbone, f | 482-04-09 |
| **montage** |  |
| montage en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-39 |
| montage en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-40 |
| montage en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-42 |
| montage en  (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-41 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| borne ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-02-24 |
| plaque ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-02-05 |
| **neutre** |  |
| pile air-zinc  ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения neutre, f | 482-04-05 |
| **nickel** |  |
| batterie au cadmium-oxyde de nickel, f | 482-05-02 |
| batterie nickel-cadmium, f | 482-05-02 |
| batterie nickel-fer, f | 482-05-03 |
| batterie nickel-hydrure ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-05-08 |
| batterie nickel-zinc, f | 482-05-04 |
| batterie  I'oxyde de nickel-fer, f | 482-05-03 |
| batterie  I'oxyde de nickel-zinc, f | 482-05-04 |
| batterie au sodium-clhorure de nickel, f | 482-05-08 |
| **niveau** |  |
| indicateur de niveau, m | 482-05-52 |
| **nominale** |  |
| tension nominale, f | 482-03-31 |
| valeur nominale, f | 482-03-43 |
| **ohmique** |  |
| polarisation ohmique, f | 482-03-09 |
| **ouvert** |  |
| coefficient de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de la tension en circuit ouvert, m | 482-03-33 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ouvert, m | 482-05-14 |
| tension en circuit ouvert (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), f | 482-03-32 |
| **oxyde** |  |
| batterie au cadmium-oxyde de nickel, f | 482-05-02 |
| batterie  I'oxyde d'argent-cadmium, f | 482-05-05 |
| batterie  I'oxyde de nickel-fer, f | 482-05-03 |
| batterie  I'oxyde de nickel-zinc, f | 482-05-04 |
| pile  oxyde d'argent et zinc, f | 482-04-04 |
| pile  I'oxyde de cuivre-lithium, f | 482-04-11 |
| **papier** |  |
| pile au papier, f | 482-04-15 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| montage en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-39 |
| montage en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-40 |
| montage en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-42 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-13 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, adj | 482-02-38 |
| **parasite** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения parasite, f | 482-03-13 |
| **pile** |  |
| pile, f | 482-01-02 |
| pile ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-04-01 |
| pile air-zinc  ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения neutre, f | 482-04-05 |
| pile alcaline air-zinc, f | 482-04-02 |
| pile alcaline au bioxyde de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения zinc, f | 482-04-03 |
| pile au bioxyde de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения et lithium, f | 482-04-10 |
| pile au chlorure de zinc, f | 482-04-06 |
| pile  combustible, f | 482-01-05 |
| pile au dichlorure de thionyle et lithium, f | 482-04-13 |
| pile au disulfure de fer et lithium, f | 482-04-12 |
| pile  Weston, f | 482-01-18 |
| pile  gel, f | 482-04-16 |
| pile ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-04-08 |
| pile au lithium et monofluorure de carbone, f | 482-04-09 |
| pile  oxyde d'argent et zinc, f | 482-04-04 |
| pile  I'oxyde de cuivre-lithium, f | 482-04-11 |
| pile au papier, f | 482-04-15 |
| pile ronde, f | 482-04-17 |
| pile saline, f | 482-04-07 |
| pile , f | 482-04-14 |
| pile  sel fondu, f | 482-01-07 |
| **pilote** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения pilote, m | 482-01-11 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| plaque , f | 482-05-20 |
| **plaque** |  |
| bloc de plaques, m | 482-02-08 |
| faisceau de plaques, m | 482-02-04 |
| jeu de plaques, m | 482-02-09 |
| plaque, f | 482-02-02 |
| plaque ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-02-03 |
| plaque Faure, f | 482-05-19 |
| plaque , f | 482-05-22 |
| plaque ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-02-05 |
| plaque , f | 482-05-20 |
| plaque  pochettes, f | 482-05-21 |
| plaque positive, f | 482-02-06 |
| plaque tubulaire, f | 482-02-07 |
| **plomb** |  |
| batterie au plomb, f | 482-05-01 |
| batterie au plomb-bioxyde de plomb, f | 482-05-01 |
| **pochettes** |  |
| plaque  pochettes, f | 482-05-21 |
| **polarisation** |  |
| polarisation de transfert de charge, f | 482-03-05 |
| polarisation anodique, f | 482-03-06 |
| polarisation cathodique, f | 482-03-07 |
| polarisation de concentration, f | 482-03-08 |
| polarisation de cristallisation, f | 482-03-04 |
| polarisation ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-02 |
| polarisation ohmique, f | 482-03-09 |
| polarisation de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-10 |
| polarisation de transfert de masse, f | 482-03-08 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| inversion de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-03 |
| **positive** |  |
| borne positive, f | 482-02-25 |
| plaque positive, f | 482-02-06 |
| **pouvoir** |  |
| pouvoir de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-05-26 |
| **premier** |  |
| batterie de premier ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-01-12 |
|  |  |
| batterie   I'emploi, f | 482-05-32 |
| **rapide** |  |
| charge rapide, f | 482-05-37 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| polarisation de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-10 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения anodique, f | 482-03-11 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения cathodique, f | 482-03-12 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-01 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-13 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения parasite, f | 482-03-13 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения secondaire, f | 482-03-13 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de tension, m | 482-01-17 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de charge (relatif aux accumulateurs et batteries d'accumulateurs), m | 482-05-45 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-03-25 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de fin de charge, m | 482-05-46 |
| **relatif** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de charge (relatif aux accumulateurs et batteries d'accumulateurs), m | 482-05-45 |
| **renversable** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения renversable, m | 482-05-16 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| capacite ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-16 |
| masse active ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-37 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения interne apparente, f | 482-03-36 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-02-31 |
| **ronde** |  |
| pile ronde, f | 482-04-17 |
| **saline** |  |
| pile saline, f | 482-04-07 |
| **sec** |  |
| accumulateur non  sec, m | 482-05-34 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| batterie chargee , f | 482-05-30 |
| pile , f | 482-04-14 |
| **secondaire** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения secondaire, f | 482-03-13 |
| **secours** |  |
| batterie de secours, f | 482-01-15 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-05-12 |
| **sel** |  |
| pile  sel fondu, f | 482-01-07 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-02-11 |
|  |  |
| montage en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-40 |
| montage en ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-42 |
| montage en  (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), m | 482-03-41 |
| **service** |  |
| de vie en service, f | 482-03-46 |
| masse en service, f | 482-03-38 |
| **sodium** |  |
| batterie au sodium-clhorure de nickel, f | 482-05-08 |
| **solide** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения  ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, m | 482-01-09 |
| **sortie** |  |
| de sortie, m | 482-02-36 |
| **soupape** |  |
| batterie ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения  soupapes, f | 482-05-15 |
| soupape, f | 482-02-12 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), f | 482-03-34 |
| **stockage** |  |
| de stockage, f | 482-03-47 |
| **surcharge** |  |
| surcharge, f | 482-05-44 |
| **surface** |  |
| surface active d'une ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-02-26 |
| **surfacique** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения surfacique, f | 482-03-20 |
| **tampon** |  |
| batterie tampon, f | 482-01-16 |
| **tasseaux** |  |
| tasseaux, m, pl | 482-05-18 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения |  |
| coefficient de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (de la ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения), m | 482-03-18 |
| coefficient de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de la tension en circuit ouvert, m | 482-03-33 |
| **tension** |  |
| charge  tension constante, f | 482-05-49 |
| charge  tension constante ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-05-50 |
| coefficient de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de la tension en circuit ouvert, m | 482-03-33 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения de tension, m | 482-01-17 |
| tension ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-30 |
| tension en circuit ouvert (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), f | 482-03-32 |
| tension de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения (d'un ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения ou d'une batterie), f | 482-03-28 |
| tension de fin de charge, f | 482-05-55 |
| tension finale, f | 482-03-30 |
| tension initiate en circuit , f | 482-03-29 |
| tension nominale, f | 482-03-31 |
| **thermique** |  |
| emballement thermique, m | 482-05-54 |
| **thionyle** |  |
| pile au dichlorure de thionyle et lithium, f | 482-04-13 |
| **transfert** |  |
| polarisation de transfert de masse, f | 482-03-08 |
| polarisation de transfert de charge, f | 482-03-05 |
| **tubulaire** |  |
| plaque tubulaire, f | 482-02-07 |
| **valeur** |  |
| valeur de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения, f | 482-03-43 |
| valeur nominale, f | 482-03-43 |
| **vide** |  |
| batterie ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения vide, f | 482-05-31 |
|  |  |
| batterie ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения , f | 482-05-29 |
| **volumique** |  |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения volumique, f | 482-03-17 |
| ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения volumique (d'une batterie), f | 482-03-22 |
| **VRLA** |  |
| VRLA (abreviation) | 482-05-15 |
| **Weston** |  |
| pile  Weston, f | 482-01-18 |
| **zinc** |  |
| accumulateur argent-zinc, m | 482-05-06 |
| batterie nickel-zinc, f | 482-05-04 |
| batterie  I'oxyde de nickel-zinc, f | 482-05-04 |
| pile air-zinc  ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения neutre, f | 482-04-05 |
| pile alcaline air-zinc, f | 482-04-02 |
| pile alcaline au bioxyde de ГОСТ Р МЭК 60050-482-2011 Источники тока химические. Термины и определения zinc, f | 482-04-03 |
| pile au chlorure de zinc, f | 482-04-06 |
| pile  oxyde d'argent et zinc, f | 482-04-04 |

Электронный текст документа  
сверен по:  
официальное издание  
М.: Стандартинформ, 2013